

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



180, boul. Provencher

GILLES LANDRY  
PROPRIÉTAIRE

TEL.: 233-3407

ASSURANCES



**D'ESCHAMBAULT**

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

**247-4816**

Paraît depuis 1913

Tirage: 12,000

# LA LIBERTE

Vol. 66 No 38 SAINT-BONIFACE JEUDI 25 JANVIER 1979

LEGISLATIVE LIBRARY  
200 VAGHAN ST.  
WINNIPEG, MB.  
R3C 1T5



## Pierre Bourgault à Exposition 79: "Le Canada bilingue est impossible"

Au Québec les talents d'orateur hors pair de l'ancien leader du Ralliement pour l'indépendance nationale, M. Pierre Bourgault, sont bien connus. Au Canada anglais, ils le sont un peu moins. Toutefois M. Bourgault a eu la chance lundi, à l'occasion de la première journée d'Exposition 79, de mettre en valeur ses talents extraordinaires d'orateur, et les anglophones de l'université de Winnipeg, ont eu l'occasion d'entendre les arguments d'un des défenseurs les plus acharnés du mouvement indépendantiste québécois.

par André-Yves Rompré

On a souvent dit de Pierre Bourgault qu'il peut faire avec une foule ce qu'il veut. Doué de ce talent de parler en public -et il ne l'ignore pas- il a eu, au cours des vingt dernières années, plus d'une fois l'occasion de littéralement "soulever" des publics, même les plus hostiles à sa cause.

C'est un peu ce qu'il a fait lundi après-midi dans un auditorium de l'université de Winnipeg rempli à craquer, quand il a prononcé une causerie sur les aspirations politiques des Québécois. S'exprimant dans un anglais impeccable, coloré d'un accent britannique, M. Bourgault a dressé une synthèse de ce qui est en train de se passer au Québec.

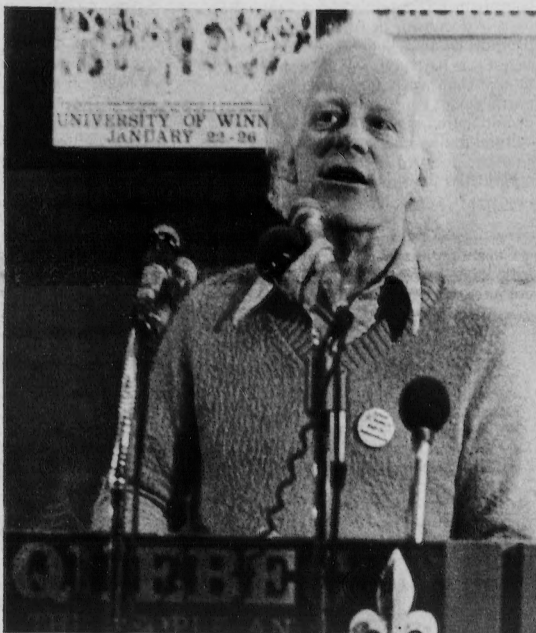
Selon lui, un mouvement de polarisation des forces en présence est en train de se dessiner au Québec, en cette période pré-référendaire. Les fédéralistes sont en

train de se ranger d'un côté, et les indépendantistes de l'autre, en attendant le jour "X" du référendum promis par le gouvernement du parti Québécois.

Dès le début de son discours de lundi, M. Bourgault a voulu laisser entendre à son auditoire que ce seront les Québécois, seuls, qui décideront de leur avenir politique. "Et pour la première fois de leur histoire, les Québécois de toutes origines pourront le décider", a-t-il souligné pour rappeler que le Québec compte bien faire de sa minorité anglophone, comme de ses autres minorités ethniques, des citoyens à part entière d'une même patrie.

S'employant à démontrer que le rêve d'un pays bilingue de M. Trudeau est carrément irréalisable en raison des différences profon-

Suite à la page 6



M. Pierre Bourgault

### AU SOMMAIRE

#### Idées

"L'être français minoritaire", tel est le titre d'un article qu'a signé en décembre dernier un ex-Franco-Ontarien, Jean-Ethier Blais, maintenant professeur à l'université McGill. Un texte intéressant à lire à l'heure où l'on s'interroge encore sur son destin historique.

#### Actualités

• Le nouveau "morning man" de Cksb est une femme, et elle

s'appelle Nadine Hrynek. Le journaliste Bernard Bocquell est allé la rencontrer à son poste, et il s'est aussi entretenu avec le réalisateur du "Premier quart", Yves André. De ces entretiens, est ressortie une vision non commerciale d'une émission "qui vise à réveiller les gens".

• A la suite de deux rencontres qu'ont eues avec le ministre de l'éducation M. Keith Cosens des organismes franco-manitobains concernés par la chose scolaire, Marc Labelle fait le point sur la poursuite des travaux de révision de l'Acte scolaire du Manitoba.

• Une élection se tiendra à la division scolaire de Saint-Boniface le 7 février, et **La Liberté** a demandé à la journaliste Jacqueline Blay de tracer un portrait des cinq candidats en lice pour le bénéfice de nos lecteurs qui auront à voter.

multiculturelle Folklorama. L'éditorial propose quelques avenues de réflexion à ceux qui se présenteront à ce débat en se disant "nous sommes gagnants".

#### Éditorial

A ne pas manquer samedi le 27 janvier au Cusb, le débat qui aura lieu au sujet de la participation éventuelle des Danseurs de la rivière-Rouge à la manifestation

#### La Relève

A la suite de la publication d'un billet au sujet d'un spectacle de Louis Dubé au Cusb, "La Relève" reçoit une réplique qui ne s'est pas fait attendre.

### Institut Pédagogique

une formation pour l'enseignement dans les écoles françaises et d'immersion.

• BACC. EN ÉDUCATION

• CERT. EN ÉDUCATION

Collège  
Universitaire  
de  
Saint-  
Boniface



## Éditorial

### Sur quel pied danseront-ils?

Un débat important se tiendra samedi au Collège de Saint-Boniface alors que seront amenés en discussion publique les arguments "pour" et "contre" de la participation des "Danseurs de la rivière-Rouge" à la manifestation culturelle Folklorama. De part et d'autre, les tenants de thèses opposées sur la question auront fort à faire pour se rallier derrière la décision qui doit bien être prise un jour à cet égard.

Il serait bien facile d'arriver au débat en disant "nous gagnerons". La question revêt trop de répercussions pour que l'on puisse sans aucune nuance se ranger d'un côté comme de l'autre les yeux fermés. Les Danseurs de la rivière-Rouge le comprennent quand ils laissent entendre, dans le document de travail qu'ils ont produit, qu'au-delà de leur volonté bien arrêtée de participer à Folklorama dès le mois d'août prochain, ils se disent parfaitement conscients du danger d'assimilation dans le "melting pot" culturel qui les guette. Ce qui ne les empêche pas de dire toutefois que le rapport des "Héritiers de Lord Durham" n'est pas la bible".

Cependant, disant parler au nom de l'art, ils ne peuvent voir comment des volontés strictement politiques - à ce qu'ils disent - comme celle de la Société

franco-manitobaine et des "Héritiers de Lord Durham" pourraient nier le droit des "Danseurs" à se produire dans le cadre d'une manifestation culturelle.

Ces derniers ont de bonnes raisons pour mousser leur participation. Être de Folklorama rapporte de gros sous aux groupes qui participent. Cela en rapporte même beaucoup. Et vite.

Par contre, si l'on regarde le marché potentiel que les Danseurs de la rivière-Rouge pourraient rejoindre en s'habillant une fois par année en Canadiens-français et en dansant la claquette pour la galerie, force est de dire que ce marché est plutôt limité. Le Manitoba ne compte pas une population de 10 millions, il en compte à peine plus d'un million. C'est du multiculturalisme à une bien petite échelle, on en conviendra.

Aussi, outre l'implication séduisante des bénéfices immédiats de la participation, la sempiternelle question des "minorités ethniques", loin de rallier tous les Franco-Manitobains, tend ces jours-ci à accentuer des divisions.

Là-dessus, le point de vue de la Société franco-manitobaine est connu. Elle s'oppose à ce que la collectivité francophone soit reléguée au même titre

que les minorités ethniques qui ne sont pas officielles. La question que la Société franco-manitobaine se fait poser en sourdine par les tenants de la thèse opposée, c'est de savoir si, bien qu'elle soit une voix politique légitime et reconnue, elle est représentative de tous les Franco-Manitobains pour trancher cette question en leur nom. Là-dessus, il lui revient - et rapidement - d'en faire la démonstration.

Les "Danseurs" eux, éblouis et fascinés à la fois par la survie et le confort économique de leur avenir au Manitoba, devront se demander si, en participant à Folklorama, ils ne donneront pas l'image d'un peuple qui veut épater la galerie de touristes qui afflue aux pavillons de Folklorama.

Sur ce point, la deuxième condition de leur participation à Folklorama, à savoir d'exiger que les passeports soient bilingues pour refléter l'image du Canada, est quelque peu farfelue.

C'est sur l'appui que leur donnera, ou pas, la communauté francophone que devront s'orienter les débats.

André-Yves Rompré

## lettres à LA LIBERTÉ

### Une rectification est suggérée au "Petit Robert"

Monsieur A.Y. Rompré  
Monsieur le Rédacteur en Chef,  
Cher Monsieur,

Je n'ai pas manqué de relever, dans votre No 34 du 21 décembre (arrivé ici le 29), l'entrefilet consacré au "Petit Robert" et à la définition que la dernière édition de ce dictionnaire donne de la francophonie.

J'ai aussitôt écrit au Secrétariat Général de la rédaction pour lui communiquer votre très pertinente remarque et suggérer une rectification qui me paraît s'imposer. Et j'ai joint à ma lettre quelques exemplaires de votre hebdomadaire, du "Soleil de Colombie", du "Franco-albertain", de "L'eau vive", de "La Voix acadienne" et du "Courrier" qui, je pense, convoieront ces correspondants, hélas bien

mal informés.... J'ai, également, alerté l'Association France-Canada.

J'ai tout lieu de penser que, dans ces conditions, la famille francophone canadienne se retrouvera rapidement, au grand complet, dans les pages du "Robert", mais je tiens à vous dire mon profond regret personnel de l'erreur qui a été commise et de l'ignorance dont cette erreur est l'écho.

A titre de "consolation", je souligne toutefois que le même "Robert" donne, sous le mot "francophone" pris substantivement, l'exemple "les francophones du Canada"...

Croyez, je vous prie, Monsieur le Rédacteur en Chef, Cher Monsieur, à

l'assurance de mes sentiments distingués et de l'admiration que m'inspirent la persévérance, la volonté et la foi dont font preuve - à ma usque ad

marem - nos "cousins" de votre grand pays.

Marcel Jaurant-Singer  
Ottawa, le 5 janvier 1979

### Déque du "Réveillon chez Laboucanne"

Chers Manitobains,

Avec anticipation, j'attendais le spectacle télévisé "Le réveillon chez Laboucanne". Intéressée depuis toujours aux moeurs d'antan, je me préparais à un festin composé d'art naturel, de costumes authentiques et de coutumes traditionnelles de cette époque. Je fus déçue, et je me demande comment on a pu faire un tel gâchis d'un programme si prometteur.

Si j'étais d'origine métisse, je prendrais ombrage à la caricature de ma

race, qu'on a tenté de faire passer pour vraie, à des millions de personnes d'une province à l'autre.

Il serait bon de faire un brin de recherche avant d'envoyer sur l'écran l'image d'un peuple sans culture, ignorant et médiocre. Fausse image d'après ma connaissance.

Sincèrement et toujours intéressée,  
Madeleine Laroche  
Otterburne, le 9 janvier 1979

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12.000 foyers du Manitoba français.

Membre de MWNA et des Hebdo régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec

RÉDACTEUR EN CHEF: André-Yves Rompré

JOURNALISTE: Marc Labelle

JOURNALISTE COOPÉRANT: Bernard Bocquet

PUBLICITAIRE ET SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF: Claude Gagné

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon

Johanne Legault.

MONTAGE: Normand Vermette.

SECRÉTAIRE: Régina Leclerc, Odette Guyot.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15,00.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web-Graphics West Limited, 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba, R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

### "Réflexion nocturne"

"Réflexion nocturne", suite à la présentation du groupe "Soleil" à l'émission Dimension "J". Est-il vraiment possible d'enregistrer si mal

quelque chose de si bien... et de le téléviser par après?

Henriette Lamoureux  
Saint-Boniface

## Une façon de "régler" nos différences

M. André-Yves Rompré  
Rédacteur en chef

M. le rédacteur,

Etant étudiante à l'université de Winnipeg, j'étais très intéressée à l'article sur "Exposure", par Marc Labelle. Je cite M. Labelle, qui dit que

"Exposure" a pour but de "sensibiliser les participants à la culture et à la situation politique particulières du Québec."

Je me demande comment ce but pourrait être réalisé si le débat Jack Hare/Michel Chartrand se passait en français. La plupart des étudiants à

l'université de Winnipeg ne parlent pas français. On ne s'explique pas aux autres dans une langue qu'ils ne comprennent pas.

Je me demande aussi quelle différence ça peut faire que M. Weisleder, directeur de la programmation de "Exposure", "parle très peu le français".

Ce qui est le plus important à propos de "Exposure", c'est que l'université de Winnipeg fait un effort pour connaître et apprécier (et faire connaître et apprécier) la culture et les aspirations canadiennes-françaises.

Si on critique tous les efforts des anglais vers une compréhension et une appréciation de la "Question Française" parce que ces efforts ne sont pas 100% à notre goût, on n'arrivera jamais à régler nos différences d'une façon civilisée.

Anne Le Dressay

**Ndlr:** La traduction simultanée aurait peut-être été plus utile à servir l'identité des francophones que la soupe aux pois offerte à l'ouverture d'Exposure 79. Sauf erreur, nous ne mangeons pas plus souvent de cette soupe que "les autres".

## Le Cusb fait les nouvelles

Monsieur,

Il est triste de voir que l'on parle du Collège Universitaire de Saint-Boniface seulement en tant qu'institution provocatrice, immorale et dépourvue de sens culturel. Si c'est la seule façon de faire connaître le collège, je vous dis merci pour l'attention que vous nous portez.

L'Association des universitaires ne répond de personne pour son choix d'activités, qu'elles soient culturelles, sportives, intellectuelles ou autres. J'aimerais, à ce moment, clarifier quelques points qui avaient été oubliés (par malentendu, certainement) dans un reportage qui a paru dans la page de "La Relève", de La Liberté du 18 janvier.

L'A.U. avait opté pour ne pas faire venir Louis Dubé et Olivier Lefèvre pour plusieurs raisons, valides pour nous, mais qui ne faisaient pas l'affaire d'autres personnes.

En premier lieu, ce duo présentait déjà un spectacle au 100 Nons et un autre au collège secondaire de Saint-Boniface. Les étudiants du secteur universitaire avaient donc déjà eu la chance d'aller les entendre. Nous ne voulions pas alors faire de dépenses inutiles, surtout si nous ne pouvions pas prévoir que les étudiants seraient présents pour revoir le spectacle.

Deuxièmement, le nom de Louis Dubé reste inconnu pour plusieurs étudiants en première et deuxième années. Il est certain que quelques-unes de ces personnes ont entendu parler du spectacle "Au Pays des Bois Brûlés", mais l'agent créateur de cet oeuvre ne fait aucune impression sur eux.

A cause de ce manque d'intérêt des universitaires, nous voulions épargner aux deux artistes la déception d'avoir à

jouer devant une salle vide. N'importe quel comédien, chanteur ou danseur, vous dira qu'il n'est pas plaisant de jouer pour les murs.

En ce qui concerne le cachet que l'A.U. aurait eu à payer si nous avions accepté de faire, venir Louis Dubé et son associé, nous avons cru le prix un peu élevé, toutes considérations prises. Dans notre réunion spéciale pour discuter de la question (qui, par hasard, n'était pas à huis clos puisque la porte était ouverte, que les gens entraient et sortaient à loisir pour se servir de café, et que le membre de "La Relève" en question était assis sur le comptoir à jaser avec quelques personnes) le point suivant avait été soulevé: nous avions déjà reçu d'autres artistes franco-manitobains, d'assez bonne renommée, et à prix moins élevé.

L'argent avec laquelle l'Association des Universitaires fonctionne, vient uniquement de frais d'étudiants. Nous voulons mettre cet argent à bon usage, faire quelque chose de positif pour les étudiants, quelque chose dont les futurs universitaires pourront profiter aussi bien que ceux de cette année.

En dernier lieu, j'aimerais suggérer à l'équipe de "La Relève" de faire attention à ce qu'ils impriment dans la page jeunesse. Il est bon que les "jeunes" puissent écrire des articles, mais que les faits soient vérifiés. Le jeu des mots peut quelquefois faire plus de tort que de bien aux personnes dont vous faites allusion.

Veillez agréer monsieur, mes sentiments les plus cordiaux; je suis,

Bien à vous,

Evelyn Bosc

Chargée des affaires culturelles à l'A.U.C.S.B.

## Folklorama en 1979... oui

Monsieur le rédacteur,

A en juger par votre reportage en première page de La Liberté du 18 janvier, les "Danseurs", (Ex Gais Manitobains) ne semblent pas être sérieux dans leur projet de vouloir participer à Folklorama 1979.

Je viens tout de suite au point. Les "... deux conditions" que posent les "Danseurs", sont quasi irréalisables.

Premièrement, s'il faut que la participation des "Danseurs" à Folklorama, "... ne soit en aucun cas contraire aux intérêts réels de notre communauté", qui jugera si une participation à Folklorama est contraire aux intérêts de notre communauté? Si la Sfm est représentative, la question est déjà réglée. La directrice générale semble parler avec autorité lorsqu'elle dit: "une telle participation aurait pour effet de détruire d'autres revendications, et je maintiens, qu'à titre de groupe des langues officielles, nous n'entrerons pas dans les programmes de multiculturalisme."...

Deuxièmement, les "Danseurs" disent ne pouvoir participer à moins que les passeports... "soient à l'image de notre passeport national", et... soient écrits en anglais et en français. Ont-ils vraiment confiance de pouvoir faire accepter cette condition?... Il ne faut pas oublier que Folklorama n'est pas à sa fondation, et quoique l'on en pense nous-même, Folklorama peut fonctionner sans nous.

Il existe malheureusement une phobie chez certains d'entre nous au sujet de notre ethnie canadienne. Tant que cette peur, et les fausses attitudes existeront au niveau du gouvernement de notre collectivité, on se punira en continuant à maintenir "des clôtures" autour de nous. Faut-il maintenir des clôtures autour de nous afin de faire reconnaître que nous sommes... "issus d'un peuple fondateur du pays"?

C'est un bon argument de négociation que de vouloir que les passeports soient dans les deux langues officielles. Mais d'y tenir mordicus, au point d'en faire une condition sine qua non, c'est à mon avis ne pas vouloir sérieusement participer, et puis jeter le blâme sur d'autres.

Danseurs de la Rivière Rouge, je me permets de vous recommander d'entreprendre le projet Folklorama. Nous avons assez longtemps attendu le PAVILLON CANADIEN... (en anglais THE "CANADIEN" PAVILION). Vous aurez l'appui de la communauté, comme elle le donne au Festival du Voyageur. Bonne chance mes amis, soyez résolu. Vous êtes à la veille de lancer notre participation à ce Festival d'été. Avec vos danses, aidez-nous à rester gais manitobains.

Un des vôtres,  
Georges Forest  
Saint-Boniface  
le 21 janvier 1979



### Steinbach DON'S BAKERY

Chez Don's Bakery, des SPÉCIAUX à UN DOLLAR chaque Jeudi.

- Pain non franché - 4 pour \$1
- Petits pains - 3 douz. pour \$1.

### LAVERIE SAINT-BONIFACE

543, Langevin

Tél.: 233-8298

Dimanche et jours de fête

10 h à 20 h

Lundi au samedi 8 h à 21 h 30

- Machines à laver New speed Queen
- Facilités de lavage à votre disposition
- Service "Rug Doctor"
- Dépôt de nettoyage à sec Perth
- Produits Amway en vente.

Laundromat

Tél.: 247-6202 316, rue Des Meurons, Saint-Boniface

### collette's PRINTING & DUPLICATING IMPRIMERIE INSTANTANÉE DACTYLOGRAPHIE - PHOTOCOPIES

### Mister DAN'S MEN'S WEAR LTD.

844 Chemin St.Mary's 257-0220

### VENTE D'HIVER

Heures:

Du lundi au mercredi:

Jeudi et vendredi:

Samedi:

Du 11 au 31 janvier 1979

9 h 30 à 17 h 30

9 h 30 à 21 h 00

9 h 30 à 17 h 00

# L'être français minoritaire

Alors que les débats subsistent entre le statut minoritaire des francophones hors-Québec et la menace de l'intégration aux groupes ethniques vivant, bien souvent en plus grand nombre, dans les provinces, ce texte apparaît opportun pour susciter une meilleure réflexion. Il a été publié dans la livraison de décembre dernier du mensuel "Relations". L'auteur, un Franco-Ontarien d'origine, est professeur à l'université McGill.

par Jean Ethier-Blais

Comment en sommes-nous arrivés là? Par quel processus historique? Ce qui m'étonne, et qui, je crois étonnera de plus les hommes de l'avenir, c'est une constatation, une réalité démographique: à mesure que les Français d'Amérique s'enfonçaient dans l'être minoritaire, leur nombre s'étendait d'une façon comme miraculeuse, d'une part; et d'autre part, ils approfondissaient, dans leur for intérieur collectif, leur conscience nationale. Nous n'étions que 60,000 en 1759; nous fûmes déjà plus d'un million en 1867; nous sommes aujourd'hui, au Canada, environ sept millions. Et ceci, en tenant compte des saignées que représente dans notre histoire le cycle infernal de l'émigration. Créateurs de ce pays, et presque de continent, nous en sommes devenus les immigrés de l'intérieur et le noyau de son émigra-

tion à telle enseigne que nous avons donné naissance à une littérature de l'exil, comme si l'âme canadienne-française ne pouvait s'épanouir qu'en dehors d'elle-même et du sol natal.

Nous sommes entrés dans la minorité permanente à la suite d'un double traumatisme. D'abord, nous le savons, la France a perdu le Canada. Or, en 1763, nous nous concevions déjà comme Canadiens, c'est-à-dire différents des Français en toutes choses, ou presque. A la fin du XVIIIe siècle, pour un Canadien, la France, c'est l'étranger. La défaite, les Plaines d'Abraham, nous ont fait percevoir en nous la réalité de nos origines françaises. Nous nous sommes sentis abandonnés et d'autant plus Français que les conquérants nous reprochaient de l'être. Il y eut donc, dans le

peuple canadien, à la fois prise de conscience nationale et sursaut devant l'avenir. Qu'allait-il en être de nous?

## La défaite

Le second traumatisme est plus difficile à cerner. Il s'agit de la défaite. Nous n'en parlons jamais, ou très peu. Philippe de Gaspé, un siècle après les Plaines d'Abraham, crée le personnage de Blanche d'Haberville, qui symbolise notre refus de cette défaite. Remarquez que Philippe de Gaspé diminue la portée psychologique de la défaite des Plaines d'Abraham en insistant sur les massacres qui l'ont précédée. Cette petite épopée devient la lutte de David et de Goliath. Mais, cette fois-ci, c'est David qui perd! Il n'en reste pas moins que cette description de la guerre totale, avec ses massacres et ses incendies, prélude à ce qui va suivre, met à jour la condition essentielle de la nation canadienne-française: elle est sans père. Dans les *Anciens Canadiens*, les hommes abdiquent au profit de Blanche d'Haberville. Ils passent du côté du conquérant; elle le honnit. Ils oublient le passé; elle se tourne vers lui. Ils sont imprévoyants et lâches; elle se dresse en pureté et suscite un avenir d'irréductibilité et de luttes.

On a pu écrire, à propos d'écrivains aussi contemporains qu'Hubert Aquin ou Claude Jasmin, que toute leur œuvre était centrée sur la recherche de ce père inconnu et perdu. Nous sommes à la recherche d'un nom qui nous fixe dans l'histoire, et donc d'un père événementiel. Ce père, est-ce nous qui, en 1759, l'avons tué? Peut-être pas, mais notre subconscient collectif nous a toujours reproché de l'avoir objectivement mal défendu. Il y a, à chaque étape de notre histoire, le poids de cette faute. Et c'est pourquoi nous n'avons pas de nom. J'ai expliqué ailleurs comment j'avais appris à me concevoir, ou les Variations sur un nom. Canadiens français? C'est ainsi que disaient mes parents. Mais dans les moments d'intimité, nous étions tout simplement, ce qui revenait au même, Canadiens.

Lorsqu'il était question d'élections, du règlement XVII ou du sénateur Hurtubise, nous étions Franco-Ontariens. Au collège de Sudbury, à la Société historique du Nouvel-Ontario, nous avions les yeux fixés sur Montréal; la province de Québec, c'est ainsi que nous la nommions alors, figurait une sorte de mère-patrie. Vint le général de Gaulle qui nous apprit que nous étions Français canadiens. Et l'espace de quelques heures, nous le fûmes. Mais le vocabulaire qui gagnait

## BILLET

### Qui prétendra avoir tout compris?

par Bernard Bocquel

Exposure 79 est une tentative, louable au demeurant, pour permettre à des personnes intéressées par la province francophone du Canada, de cerner mieux la réalité québécoise. Une tentative, car même si les organisateurs de cette manifestation ont fait un effort particulier pour aborder un large éventail de questions, quel est celui qui prétendra avoir tout compris du Québec après Exposure 79?

Surtout qu'il n'est pas facile de se débarasser de ses préjugés, de ses idées reçues sur un Québec qui se trouve à l'autre bout du monde pour plus d'un Manitobain. Pourtant, les personnes qui auront fait l'effort, qui auront eu l'ouverture d'esprit d'assister à l'une ou l'autre conférence, verront (peut-être) le futur référendum québécois sous un autre angle.

Peut-être certains auront-ils eu la chance de comprendre que la francophonie au Canada ne se résume pas à la dégustation de Pea Soup et au Festival du Voyageur, que d'aucun consomme à grand renfort de tourtière au ketchup. De s'assurer que l'art culinaire a peu d'incidences sur les aspirations d'un peuple.

Notons aussi que les organisateurs de Exposure 79 ont accordé une -petite mais honorable- place aux francophones hors du Québec, qui auront eu ainsi une tribune pour faire valoir leur argumentation. L'avantage semble évident: des Manitobains auront vu qu'il existe encore, dans leur province, des francophones; s'ils l'avaient oublié, bien sûr. En attendant qu'ils puissent les admirer, un jour ou l'autre, à Folklorama, par l'entremise des Danseurs de la rivière-Rouge.



Exposure 79: qu'aura-t-on appris?

## Assurances Aurèle Désaulniers

Votre formule de renouvellement peut nous être expédiée par courrier  
Stationnement à la porte du bureau

heures:

Lundi au vendredi: 8:30 a.m. à 9:00 p.m.  
Samedi: de 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

390, PROVENCHER, SAINT-BONIFACE



Assurances: feu, vie  
Régime de Pension de retraite enregistré  
Espagne sur l'impoôt

TEL.: 233-3394 - 233-4051

du terrain et qui finit, au Québec, par l'emporter, fut celui de Québécois. Nous n'en sommes pas moins divisés sur l'appellation, preuve indubitable que nous ne savons pas qui nous sommes. Notre littérature, notre historiographie, nos palinodies politiques, cherchant à cerner notre être mouvant, à le fixer, non à l'expliquer ou à l'approfondir. Il n'y a pas à dire, pour un peuple, c'est un drame!

## L'espace

A ces deux traumatismes initiaux, il faut ajouter notre resserrement géographique. Nos ancêtres, venus de France, ont apporté ici une conception personnelle de l'espace. Toute histoire de tout peuple repose sur une certaine conception de l'espace. Car l'espace, c'est la possession, et donc la dignité, et donc l'élevation de l'homme en homme. Nos ancêtres étaient de pauvres paysans de l'Ouest de la France que la vie avait habitués à un horizon simple, étroit, mesuré, de haute civilisation où l'instinct de possession du sol, constamment refoulé, correspondait à la notion de dignité humaine. Ils arrivèrent au Canada, sur les bords du Saint-Laurent. La nature nord-américaine les éblouit et les terrorisa. Sa richesse, la liberté qu'elle leur prodigua à loisir dès les premiers jours (liberté psychologique et liberté économique) restèrent attachées à l'idée qu'on se fit sous le régime français du "Nouveau Monde". Les Relations des Jésuites, ce chef d'oeuvre inconnu, dépeignent à merveille cet éblouissement, qui se traduisait chez nos ancêtres par une véritable boulimie de prise de possession; rivières, forêts, terres arables, montagnes, continent, tout y passa. Cette frénésie dura jusqu'à la rébellion de 1837; ce sont des Canadiens qui fondèrent, au début du XIXe siècle, Chicago et Milwaukee. Le continent américain fut nôtre, ne l'oublions pas. Hélas! nous l'avons oublié. Notre mémoire historique, dans ses composantes déliées, a oublié; mais notre subconscient collectif, que traduit si parfaitement la littérature, se souvient. A chaque génération, nous écrivains redécouvrent cet espace, répétant ainsi la geste ancestrale. Dans son Fils dé-

chu, Alfred Desrochers l'énoncera pour nous tous.

Ceci revient à dire que l'espace psychologique de nos ancêtres, jusqu'en 1759, recouvrait d'instinct l'Amérique. L'enclave que constituaient les treize colonies anglaises servait surtout à donner toute sa mesure à ce sentiment national quasi planétaire. Fréchette en a fait le thème de son Mississippi. Seule cette certitude d'une possession immense peut expliquer que nos ancêtres aient survécu et se soient épanouis en dépit du froid, des guerres, de la dureté de la vie de paysan, des contraintes d'une religion volontiers menaçante.

## Le mythe canadien

Vinrent 1763 et 1774, le Traité de Paris et la Révolution américaine. C'est l'époque du premier repli. Finis les rêves continentaux! A deux niveaux, l'ère minoritaire commence. En 1775, les Canadiens sont, sans crier gare, devenus un petit peuple conquis, à qui l'histoire vient de fermer les portes de l'Amérique. Ils se rabattirent sur les arguties constitutionnelles, afin de sauver les meubles, et sur l'idéologie dite messianiste. Ils se rabattirent sur tout le Canada. Chassés loin de leur petite patrie par les crises économiques successives, qui jalonnent les débuts du régime anglais, nos ancêtres émigrent en grand nombre vers les Etats-Unis et vers l'Ouest du Canada. Ils en créèrent le mythe.

L'immensité territoriale du Canada anglais correspondait à ce besoin d'expansion. Aussi, s'y dispersèrent-ils. On sait, par l'affaire Riel, ce qu'il en advint. La Confédération, en 1867, scella le premier repli. Les Canadiens-français devinrent, au cours du dernier siècle, Canadiens, citoyens d'un nouveau pays qui n'avait pas été conçu en fonction d'eux, mais dont l'agencement constitutionnel tenait compte; par la force des choses, et de leur importance numérique et de leur volonté de survivre.



## La confédération

Les Pères de la Confédération nous proposèrent un régime de cohabitation culturelle qui nous donnait l'occasion de nous épanouir à l'intérieur de nous-mêmes, à condition toutefois de ne gêner personne. Au Manitoba, comme en Ontario, dès qu'il fut question de langue, et donc de culture, nous devînmes des gêneurs. Aux côtés de notre nationalisme traditionnel un autre, canadien-anglais, se développe. On nous somma, on nous sommes encore, et sur quel ton sentencieux, d'abandonner notre nationalisme, dit anachronique, alors que nous savons de science certaine à quel point nous sommes instinctivement prêts à donner raison à l'autre, quel qu'il soit.

Et ce nationalisme somnolent, nous devons l'évincer au profit du nationalisme pan-canadien, de récente extrace, qui seul a droit de cité. Pour tout dire, tous les nationalismes sont bons et valables, sauf le nôtre. Cette constante dépréciation de notre devenir personnel à l'intérieur de la Confédération canadienne cadre mal avec l'existence confédérative d'un Etat national des Canadiens français qui a

nom Québec. Hors du Québec (et pour moi, qui suis d'origine franco-ontarienne), nous savons à quel point la volonté canadienne d'assimilation vers l'anglais a été - est toujours - forte et efficace. La Fédération des francophones hors Québec nous le rappelle à chaque nouvelle étape de notre dégradation.

En créant le Québec, on a voulu circonscire à une seule province notre champ d'activités et on a suscité une patrie. On a voulu endiguer l'expansion du fait français et on a créé un foyer national. Nos replis historiques se sont accompagnés d'une intensification géographique des prises de conscience historique en sorte qu'aujourd'hui, pour l'essentiel de la population française au Canada, une vision québécoise de la réalité a tendance à remplacer la vision canadienne, devenue anachronique. Une conscience spécifiquement québécoise s'éveille. Elle est issue d'un processus organique qui, dans l'ordre politique, remonte à 1763. Après deux siècles de tribulations, l'homme français des bords du Saint-Laurent commence à se sentir chez lui, est redevenu maître de son passé.



## Les donateurs

Marius Magnan  
Madeleine et Raymond Lafond  
René et Eva Paradis  
M. René Desrosiers  
Marie-Thérèse Bocquel  
M. A. Letourneau  
Ovila et Anita Gobell  
Thérèse et Maurice Gauthier

Sainte-Anne  
Saint-Vital  
Saint-Norbert  
Transcona  
Strasbourg  
Saint-Boniface  
Saint-Vital  
Saint-Boniface

Ecole Secondaire La Broquerie  
Mme Berthe Touzin  
Annette Gauthier  
Association des professeurs du Cusb  
Dr. E. Préfontaine  
M. et Mme Adélaïde Brisebois  
Gilbert Vignon

La Broquerie  
Saint-Jean-Baptiste  
Saint-Vital  
Saint-Boniface  
Greenboro, Etats-Unis  
Sainte-Anne  
Saint-Boniface

Marie-T. Tétrault  
Mme A. Vincent  
Adonai Bernardin  
Emile Blille  
Grant Wichenko  
Mme P. Linehan  
Maurice Nadeau

Saint-Boniface  
Winnipeg  
Saint-Boniface  
Saint-Claude  
Saint-Boniface  
Maple Ridge, C.-B.  
Delaunay

## "Ce journal, nous y croyons"

Je vous adresse \$..... à titre d'abonnement de soutien à l'hebdomadaire LA LIBERTÉ

NOM: .....

ADRESSE: .....



Adressez à "Coup de pouce"  
LA LIBERTÉ  
Cp 96,  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4



## Laurin parle des réalisations du PQ

Invité pour traiter de la question de la langue à Exposition 79, le ministre d'état au développement culturel du Québec, le docteur Camille Laurin, s'est surtout appliqué, mardi après-midi, à définir le contexte historique de la montée de la langue française au Canada et au Québec.

par André-Yves Rompré

Aussi, fidèle à suivre une "ligne de parti", le psychiatre devenu ministre a abondamment fait l'éloge des législations à caractère social-démocrate que le gouvernement du parti Québécois a passées depuis le 15 novembre 1976.

Il s'est tout de même attiré une claque facile d'un public qui est sorti de cette causerie en connaissant un peu plus de détails sur les aspirations du Québec et des Québécois.

Depuis la loi 101 qui a fait du français la langue des communications, de l'administration et du travail au Québec, en passant par la loi qui a instauré un nouveau régime d'assurance-automobile, et celle qui a donné au travailleur québécois le meilleur salaire minimum au pays, le ministre a donné la bonne couleur des actions du gouvernement du Québec depuis deux ans.

En préparation également, des projets de loi sur la santé et la sécurité des travailleurs, sur les conditions minimales de travail, sur l'âge d'or et sur les garderies (\$30 millions d'ici trois ans y seront consacrés pour accommoder les femmes sur le marché du travail), viendront garnir le tableau des réalisations du PQ.

Pour M. Laurin, la question de la langue "est quelque chose qui appartient désormais au passé." La loi 101 a amené des changements importants, qui eux d'après le docteur Laurin, "ont été d'emblée acceptés par les francophones du Québec".

Il a de plus indiqué qu'avant d'adopter la loi 101, le gouvernement du Québec avait reçu en commission parlementaire plus de 260 mémoires de citoyens ou de groupes qui avaient voulu s'exprimer avant que la loi ne fût votée majoritairement à l'assemblée nationale.

M. Laurin, dès après avoir relevé ces précisions, a vite fait de se tourner vers le futur et d'exprimer son point de vue sur l'avenir des relations des Québécois et des Canadiens.

"Il est maintenant impossible de rendre les autres provinces bilingues, et c'est la même chose avec le Québec. Un nouvel ordre des choses doit s'établir. Comme gouvernement, nous avons de l'ouvrage pour vingt ans devant nous, pour parvenir à instaurer les structures que notre programme politique propose", a-t-il précisé.

Il a voulu insister pour dire à son auditoire attentif que "le Canada est fatigué de la question du Québec, et qu'il serait en bien meilleure posture s'il n'avait pas à se préoccuper de ses constantes demandes".

"Un Québec indépendant serait un voisin avec qui le Canada partagerait des services comme la défense et des lois dans le domaine de la justice".

### Une question de la salle

Un anglophone du Manitoba, présent dans la salle, s'est adressé au micro pendant la période de question



Le Docteur Camille Laurin, ministre d'état au développement culturel du Québec

qui a suivi la causerie pour demander à M. Laurin si le gouvernement dont il fait partie envisagerait d'ouvrir les bureaux d'une "délégation générale du Québec dans l'Ouest? et si oui, où seraient-ils situés?

M. Laurin a répondu qu'il amènerait cette suggestion au conseil des ministres de son gouvernement, et que s'il y a lieu un jour de le faire, "ils seraient situés à Saint-Boniface, très certainement", de certifier M. Laurin.

## "Le Canada bilingue est impossible..."

Suite de la une

des et fondamentales entre les aspirations des deux peuples fondateurs du Canada, M. Bourgault a affirmé également que "le Canada a démontré qu'il ne pouvait simplement pas marcher comme pays".

### Une invite au nationalisme

Depuis quelques années, des Canadiens s'emploient à se gaver de nationalisme et à vanter les beautés et les bienfaits d'un grand et beau Canada. C'est la même chose avec le Québec, a laissé entendre Bourgault. "Plus nous acceptons nos différences, plus la montée de ces deux nationalismes se fait sentir", de préciser celui qui oeuvre maintenant à titre de professeur en communication à l'université du Québec à Montréal, et de journaliste à la pige pour différents magazines québécois.

"Le Canada est impossible s'il repose sur le concept de la cohabitation de deux nations inégales en termes de proportion des populations. Présentement les francophones sont en minorité, et ne

veulent tout simplement plus vivre ainsi", a-t-il lancé à son auditoire.

"M. Lalonde et M. Trudeau vous diront qu'ils ont pu parler le français à Victoria et l'anglais à Rivière-du-Loup, mais ça ne change pas la réalité du pays. Demandez aux francophones de Winnipeg si les deux nations, ça peut fonctionner d'égal à égal..." a-t-il relevé.

Selon M. Bourgault, les Québécois, qu'ils soient fédéralistes ou indépendants, ont convenu collectivement d'un certain consensus vis-à-vis de la question nationale. "Il est clair que les Québécois, quoiqu'il adienne, ne réclameront rien de moins qu'un statut spécial pour leur province". Cela, selon M. Bourgault, c'est acquis d'ores et déjà.

Le gouvernement actuel du Québec fait la preuve qu'il administre comme un bon gouvernement doit le faire, et somme toute, "le climat social est présentement très bon au Québec. Depuis longtemps, nous n'avons pas eu, au Québec,

des membres du gouvernement qui réagissent bien, qui sont rapides à agir et à présenter des projets de loi".

"Les radicaux de toutes tendan-



Bourgault: "Le Canada bilingue est impossible"

ces attendent le jour du référendum pour réagir. Il y a bien les anglophones qui sont devenus agressifs quand la loi 101 a été adoptée, sentant que leur culture était menacée. Mais leur situation est loin d'être mauvaise, ils ont leurs écoles, leurs universités, leurs organisations et leurs droits", a-t-il dit encore. "Le Québec est en train de devenir aussi unilingue français que le Canada est unilingue anglais. Quoi de plus normal", se demande M. Bourgault.

Il prévoit enfin que le référendum aura lieu au printemps de 1980. "Je prévois une participation massive au vote, c'est-à-dire 85 pour cent et plus. Le choix gagnant devra être l'option qui récoltera 50 pour cent des voix, plus un. Pas les deux tiers, comme le voudraient certains."

Il prévoit que le climat social au Québec pourra dégénérer en une guerre civile si le vote "oui" est battu par une marge qui lui laisserait 45 ou 47 pour cent des voix.

## Les disputes entre divisions scolaires:

# Une autre raison pour réviser l'Acte

Les représentants des organismes franco-manitobains, entre autres MM. André Fréchette, président de la Société franco-manitobaine, Roger Dubois, président de la Fédération provinciale des comités de parents et Jean-Yves Rochon, président des Educateurs franco-manitobains, affirment que le ministre de l'Éducation, M. Keith Cosens, s'est montré réceptif aux changements à l'Acte scolaire du Manitoba, proposés, le mardi 16 janvier, par leur délégation.

par Marc Labelle

Les représentants franco-manitobains ont proposé d'inscrire dans l'acte une politique concernant le transport des élèves en vue de voir venir du gouvernement provincial des subventions mises à la disposition de ceux qui veulent poursuivre leur éducation dans la langue française. Aussi, la délégation veut qu'on définisse une fois pour toutes l'école française. On a aussi lancé l'idée de mettre sur pied un Comité des droits linguistiques, semblable au Comité consultatif de langue française, dont les membres seraient choisis à la fois par le ministère et par la communauté.

Bien que le ministre Cosens ait laissé entendre, selon la délégation franco-manitobaine, qu'il compte soumettre prochainement ces modifications à son cabinet, sa bonne volonté n'est pas nécessairement de bon augure pour les présidents des groupes francophones. Une doute subsiste. "Le ministre soumettra-t-il intégralement les changements à son cabinet

ou les rédigera-t-il selon son bon vouloir avant de les présenter au premier ministre Lyon?"

### Ce sera la décision de Lyon

Bon an, mal an, il est certain que la décision de Sterling Lyon à l'égard de l'éducation française au Manitoba pèsera lourd sur les épaules de son chef conservateur au fédéral, M. Joe Clark. "Il est fort possible, souligne le président de la Fpcc, M. Roger Dubois, que M. Lyon saisisse l'occasion pour se donner l'image d'un sauveur du fait français dans la province. A la condition, bien sûr, que ça ne lui coûte pas trop cher financièrement. Sur l'échelle nationale, M. Joe Clark ne laissera pas non plus dans l'ombre le fait que le premier ministre conservateur du Manitoba réserve une petite place dans son cœur pour la minorité francophone."

Une autre raison, pour laquelle le ministre de l'Éducation devrait éclaircir le fond de l'Acte Scolaire, réside dans les mésententes entre certaines divisions scolaires, notamment celles de Hanover et la Seine. Le directeur de la Fédération provinciale des comités de parents, M. Pierre Laurencelle, signale qu'une dispute de longue date sur le transfert des terrains d'une division scolaire à l'autre démontre assez bien le manque de précision dans l'Acte scolaire.

### Une pétition

"Dans l'édition du 6 décembre du journal "Carillon News" nous lisons, entre autres, sous l'entête "Dilemma facing Board": "The request of a groupe of La Broquerie area landowners for a mass transfer of land from Seine River School Division to Hanover School Division poses a serious



M. André Fréchette

dilemma for the provincial board of reference."

En étudiant la liste des pétitionnaires pour le transfert des terrains, le Comité des parents de La Broquerie s'est vite rendu compte que la majorité de ces gens n'ont jamais eu d'enfants à l'école, n'y ont jamais mis les pieds. "Alors comment peuvent-ils porter un jugement? Surtout lorsqu'ils se servent de l'expression 'I have heard...' plutôt que d'aller voir sur place."

"Une raison qui les incite à démentager est la question du prix de vente de leurs terrains qui, semblerait-il, triple-rait s'ils faisaient partie de la division Hanover."

Selon M. Laurencelle, des problèmes du genre n'existeraient pas si l'Acte scolaire du Manitoba était plus clair sur certains points. "Le vrai problème réside dans le manque de définitions des programmations scolaires et des écoles, dans l'ambiguïté des responsabilités des commissions scolaires vis-à-vis du transport des élèves, et dans la façon de distribuer les octrois."

## Le festival du Voyageur

Le festival du Voyageur de Saint-Boniface (Manitoba) débutera avec le grand bal du gouverneur le 11 février, au cours duquel des prix seront décernés pour les meilleurs costumes d'époque. Le festival se poursuivra jusqu'au 18 février.

Des courses de raquette se dérouleront sur la rivière Rouge et la rivière Seine, et la "Canadian National Dog Sled Classic" attirera quelque 20 équipes parmi les meilleures qui se disputent une bourse totalisant \$2,000.

Les participants au "Marathon Foot Race" pourront faire valoir leur endurance dans les diverses catégories de cette épreuve de 15 km (10 milles).

Les spectateurs pourront se ré-

chauffer dans les nombreux "postes de traite" qui leur offriront de la soupe aux pois, de la tourtière et d'autres mets canadiens-français, et réactiver leur circulation en tapant du pied, en giguant et en dansant au son des violons.

On présentera à nouveau des expositions en fourrure et des œuvres d'artistes indiens. Des expositions auront lieu entre autres, à la cathédrale et au musée de Saint-Boniface.

En plus des objets recueillis sur place, les quelque 300,000 visiteurs attendus au festival pourront admirer des collections en provenance de Lower Fort Garry et du Musée de l'homme et de la nature.



M. Pierre Laurencelle, directeur de la Fédération provinciale des comités de parents.

### Les Chevaliers de Colomb

de  
LA BROQUERIE

vous invitent cordialement

à la célébration du 25<sup>e</sup> anniversaire de sacerdoce du Père Louis Viefmaire, P.B. d'Afrique, le dimanche 4 février 1979.

Messe solennelle à 11 h  
en l'église Saint-Joachim

Banquet à 13 h à l'école secondaire  
(Pâtisserie Freynet, pourvoyeur)

\$6.00 par personne moins de 18 ans: \$4.00

Pour réserver ou se procurer des billets,

téléphoner avant le 31 janvier, à:

Winnipeg: 284-2081

La Broquerie: 424-5333

Recevez

## UN DISQUE EXTRAORDINAIRE

gratuitement

S'adresser au:

CENTRE ÉVANGÉLIQUE  
CASE 142  
SAINT-BONIFACE, MAN.  
R2H 3B4

Ecoutez "BONNES NOUVELLES"

247-9309

## Service ultra rapide

12 film  
Kodacolor  
12 poses  
Développement  
et tirage

\$1.79

Photos passeport en couleurs \$5.00  
Photos passeport en noir et blanc \$4.00

au Mail du Centre d'Achats Westwood

Courts of St. James - Garden City Square  
Centre d'achat Park West - Westwood Mall  
Centre d'achat Southdale

Pour chaque pellicule photographique  
no. 110, 126 ou 135

que vous ferez développer chez nous,  
un album photo vous sera offert gratuitement.

À SAINT-BONIFACE LE 7 FÉVRIER POUR COMMISSAIRE

VOTEZ

PAUL MARTEL



“Développement et paix”

# Un message: passer d'une conscience naïve à une conscience descriptive

“Développement et paix”, un organisme canadien mis sur pied il y a dix ans et qui a pour but de “promouvoir la solidarité des Canadiens avec les peuples du tiers-monde, oeuvre au niveau international pour apporter de l'aide aux êtres dans la misère. En fin de semaine dernière au Cusb une cinquantaine de Manitobains ont, pendant deux jours et demi, vécu l'expérience d'une réflexion -appelée ressourcement- sur le sujet.

par André-Yves Rompré

Animée par le directeur du secteur français de “Développement et paix”, le père Denis Thibeault ofm, venu de Montréal, des Franco-Manitobains ont assimilé des données tant théoriques que pratiques sur le mouvement d'aide aux démunis.

Que ce soit au Chili, en Bolivie, au Vietnam ou en Rhésie, chaque année, des hommes sont emprisonnés, des femmes se retrouvent dans la rue, et des enfants démunis, au nom des pouvoirs politique et économique. C'est avec ce corollaire en arrière-plan que s'est déroulée la session de ressourcement du week-end.

Le message qu'est venu livrer le père Thibeault se résume ainsi: “Il faut apprendre à passer d'une conscience naïve à une conscience

descriptive devant les situations et les événements qui se vivent dans le tiers-monde”. On ne peut, selon le père Thibeault, rester indifférents à la misère d'un aussi grand nombre d'humains.

Nous, des sociétés industrielles plus favorisées au niveau de la qualité de la vie, avons le devoir de promouvoir “le droit des peuples à s'organiser pour faire face à des combats inégaux entre les puissants exploités et les exploités, “les poqués de la vie”, comme les décrit le père Thibeault.

A partir de l'expérience biblique et du message de Jésus-Christ, les participants à la session au Cusb ont pu en effet se “conscientiser”, s'ils n'ont pas dans l'immédiat la possibilité

d'aider directement les peuples en détresse.

## Les principes de l'action

Invité à expliquer le discours officiel de l'Eglise, en regard de ses interventions auprès des peuples démunis, le père Thibeault souligne que “l'Eglise doit aujourd'hui s'inspirer d'une théologie inductive pour arriver à vraiment aider”. C'est-à-dire que l'action doit partir de la vie concrète des gens pour démontrer la foi et propager le message de l'Evangile.”

“Des pressions sont faites sur l'Eglise pour la distraire de la réalité des situations dans les pays où l'exploiteur économique est maître (i.e. les multinationales) et souvent très proche du pouvoir politique.”

Citant l'exemple de la prochaine conférence épiscopale latino-américaine qui aura lieu à la fin de janvier à Puebla, au Mexique, le père Thibeault fait remarquer qu'il a appris qu'un groupe de théologiens, chargés de rédiger certains documents de travail pour cette importante conférence, avaient accepté un chèque, de plusieurs millions semble-t-il, de la Cia.



Denis Thibeault, ofm

“Ce que Développement et paix propose, c'est une invite à un discours de l'Eglise qui n'ignore pas le contexte politique dans lequel vivent les gens”, affirme le père Thibeault. Il convient toutefois que cette position “n'est pas acceptée d'emblée” par tous.

Le père Thibeault connaît particulièrement bien la situation en Amérique du sud pour y avoir vécu pendant cinq ans et travaillé dans les milieux de l'éducation. Dans les gestes qu'il pose en tant que pasteur, il précise enfin qu'il “faut oeuvrer au nom de notre foi et actualiser, dans les faits, l'espérance qui nous habite”.

10

## Le Bal du Gouverneur

et le couronnement de la Reine

Le Festival du Voyageur vous invite cordialement à participer au 10e Bal du Gouverneur, le samedi, 10 février, au Fort du Voyageur, 340, boulevard Provencher. Le Maître de cérémonies pour la veillée sera Henri Bergeron de Radio-Canada. Le voyage de M. Bergeron est gracieuseté de l'Agence D'Eschambault. Prélude dès 17h30, présentation des convives, des candidates au concours de la reine, et des invités d'honneur vers 18h45. Suivra ensuite le festin, préparé par le Winnipeg Inn.

### MENU

- truite du Manitoba en belle vue
- pyramides de tourtières
- poussins farcis St-Hubert, poussins sautés au paprika, carottes sautées au fines herbes, petits pois à la française
- gâteau de fromage blanc du Festival au myrtilles
- café, thé, digestif

BILLETS: \$50.00 le couple au bureau du Festival, au Canot du Voyageur, et au C.C.F.M.

Festival  
du  
Voyageur  
ST-BONIFACE  
du 11 au 18 fév./79



## CANADIAN SPORTSWEAR

412, rue Des Meurons, Saint-Boniface

CONFECTION DE MANTEAUX POUR DAMES

## OPERATEURS (TRICES)

de machine à coudre

## AVEC EXPERIENCE

Nous sommes à la recherche de vingt (20) opérateurs (trices) avec expérience à notre usine 412, rue Des Meurons, Saint-Boniface. Nous voulons augmenter le nombre de nos opérateurs (trices), de 60 à 80, pour répondre à la demande croissante de nos manteaux sur le marché.

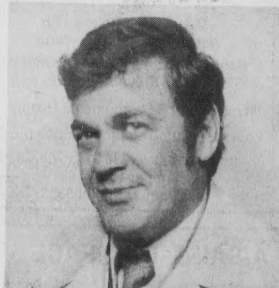
Pourquoi aller travailler dans les usines de Winnipeg, lorsque vous pouvez le faire dans votre propre usine et qui est tout près de chez vous, à Saint-Boniface.

si ce travail vous intéresse, veuillez appeler au numéro

233-6781

et demandez

M. Maurice  
Thibodeau.



A la succession de M. Camille Legal

## Au choix: cinq candidats et cinq options

Encore une fois le 7 février prochain verra une élection scolaire dans Saint-Boniface. Le poste de M. Camille Legal, démissionnaire en novembre dernier, est à combler et les candidats ne manquent pas: ils sont au nombre de cinq.

Mesdames Huguette Beaubien et Evelynne Reese, Messieurs Doug Biggs, Dennis Kiene et Paul Martel. Une absence remarquée, il n'y a personne de Saint-Boniface-Nord. Chaque candidat a ses préoccupations et son programme politique.

par Jacqueline Blay

Mme Huguette Beaubien, d'abord: bien que reconnaissant ignorer les besoins des Saint-Bonifiaciens, elle se présente car elle est, selon ses propres termes, "inquiète de l'avenir de l'unité canadienne". "Les anglophones comprennent-ils les besoins des francophones?" demande-t-elle. Et puis, il y a le problème de l'école Guyot qui revient comme un leitmotiv chez plusieurs candidats: "Que se passera-t-il au printemps avec le manque d'espace dans cette école d'immersion?", se demande Mme Beaubien.



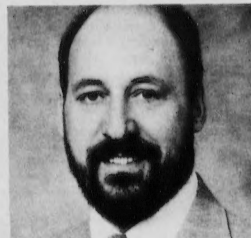
Mme Huguette Beaubien



Mme Evelynne Reese

Mme Evelynne Reese est peut-être la plus connue du public, ayant fait partie du conseil municipal et ayant été candidate libérale défaite dans le comté de Radisson lors de la dernière élection provinciale. Son programme politique est long et touche beaucoup de points. Par exemple, Madame Reese reproche au système actuel le fait que les parents n'ont aucun droit légal, aucun mot à dire dans ce qui s'enseigne dans les écoles. "Les fonds publics doivent avoir un objectif académique uniquement", ajoute-t-elle. La centralisation et la décentralisation sont deux points essentiels. Trop de centralisation de la part de l'administration de la commission scolaire est néfaste, de même qu'une trop grande décentralisation. Madame Reese se déclare satisfaite de l'administration actuelle, mais souligne que cette dernière influence trop les commissaires. La révision de la loi scolaire ne la laisse pas indifférente, et elle demandera elle-même certains changements au gouvernement Lyon.

M. Dennis Kiene a déjà été candidat comme commissaire scolaire dans Saint-Boniface il y a quelques années. Défait, il a continué à s'intéresser aux affaires de la commission scolaire. L'école d'immersion Guyot le préoccupe, "mais, précise-t-il, je ne suis pas prêt à dire qu'il faudra construire une deuxième école d'immersion au Parc. Il faut regarder le problème à long terme". Le fait de ne pas être bilingue n'est pas un handicap selon lui, car il dit qu'il veillera à ce que les droits de chacun soient respectés, s'il est élu.



M. Dennis Kiene

M. Paul Martel enfin: L'école Guyot revient souvent dans les conversations que l'on a avec lui. Mais il va aussi plus loin et se demande ce qui arrivera à tous ces enfants qui ont suivi des cours d'immersion jusqu'à la neuvième année et qui n'ont pas d'école secondaire à leur disposition pour l'instant. Mis à part ce gros point il est satisfait de la situation et du système actuels.



M. Doug Biggs



M. Paul Martel

M. Doug Biggs connaît, pour sa part, le système scolaire de l'intérieur et c'est là une des raisons pour lesquelles il se présente. Directeur de l'école secondaire Acadia à Fort Richmond il estime que son expérience lui sera utile. Lui aussi déclare qu'il y a un problème de communications entre les commissaires actuels et le public en général. M. Biggs n'est pas bilingue (un handicap dans cette course électorale, selon lui), mais il veillera à ce que les droits au bilinguisme de chaque enfant soient respectés. Il croit fermement au bilinguisme et "l'immersion est la solution de l'avenir" déclare-t-il.

Donc, cinq candidats, cinq personnes intéressées pour des motifs divers. Qui sera soutenu officiellement par l'Association des commissaires d'écoles de langue française? Quelle position prendront-ils sur la question, en suspens depuis des mois, des cours d'éducation sexuelle? Ou sur la révision de la loi scolaire? Et la question du programme "B" referra-t-elle surface d'ici le 7 février?

Le 31 janvier à l'école Prendergast et le 1er février à l'école J.H. Bruns, deux assemblées permettront aux cinq candidats de se prononcer et aux électeurs de faire un choix.

Heure de tombée vendredi 15 h.

### CONCOURS DE SCULPTURES SUR GLACE

BOULEVARD PROVENCHER  
compétition ouverte



commandité par  
LA CAISSE POPULAIRE  
DE SAINT-BONIFACE

PARC DU VOYAGEUR  
pour étudiants et groupes de jeunes



commandité par  
LE VILLAGE CANADIEN  
COOP LTÉE.

#### PRIX

1-\*\$250  
2-\*\$125 3-\*\$75 4-\*\$25  
& trophée & trophée & trophée

#### PRIX

1-\*\$150 plus trophée  
2-\*\$100 3-\*\$50 4-\*\$25  
& trophée & trophée & trophée

Pour plus de renseignements  
ou des formules d'inscriptions  
247-7692

Festival  
du  
Voyageur  
ST-BONIFACE  
du 11 au 18 fév./79



## De l'artisanat pour tous

Le Centre culturel franco-manitobain, par l'entremise du programme d'artiste-en-résidence du ministère des Affaires touristiques et culturelles du Manitoba et le secrétariat d'Etat, a mis sur pied une salle d'artisanat qu'il souhaite mettre à la disposition de tous ceux désirant apprendre ou perfectionner une ou plusieurs formes d'artisanat.

L'ouverture officielle de la salle d'artisanat aura lieu le jeudi 25 janvier, de 20 h à 21 h, au Centre culturel franco-manitobain. Tous sont les bienvenus.

## Du cinéma pour enfants

Trois films pour enfants seront à l'affiche le dimanche 28 janvier, à partir de 14 h 30, à la petite salle du Centre culturel franco-manitobain.

Seront présentés: "Métamorphoses" (animation, Onf), "Ohé, Petiot!" (hongrois) et "La petite sellière" (Onf).

Dans la famille, tout le monde aime Petiot, mais personne n'a le temps de s'occuper de lui. Un beau matin, papa le condamne aux arrêts dans la salle de bain. Et voilà que, sur l'eau de la baignoire, apparaît un bateau, sorti d'un conte de fées, ayant deux nains à son bord. Petiot se confie aux deux personnages et leur épanche sa peine.

## Le chant choral

Tous les gens intéressés au chant choral sont cordialement invités à la réunion de clôture de l'assemblée annuelle de Melo-Mani. Cette réunion aura lieu le lundi 29 janvier à 20 h en la petite salle de spectacle (salle du 100 Nons) au Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher à Saint-Boniface.

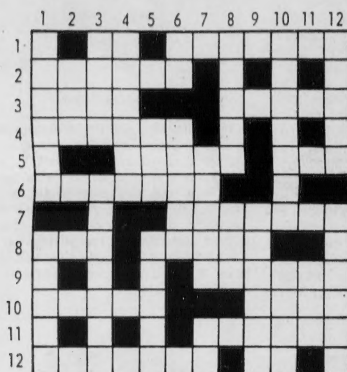
## "Canada du temps qui passe"

Le Centre culturel franco-manitobain présente l'exposition "Canada du temps qui passe", une collection de photographies gracieusement prêtée par l'Office national du film.

Des scènes canadiennes d'hiver et de printemps sont en montre jusqu'au 5 février.

Heure de tombée  
vendredi  
15 h.

## Mots croisés

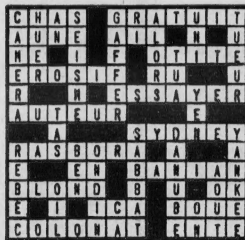


### Horizontalement

- Note de musique - Coiffure
- Toute espèce de tissu, de fil, etc.
- Sport chevalin - Siège royal
- Qui a été tordu plusieurs fois
- Synonyme de lé - Se rendra
- Qui marque le calme, fé.
- Défaut de présence
- A vous - Mélasse
- Qui dépasse toute mesure
- Boyau d'un animal - Gaz rare
- Toute sorte de monnaie
- Hautes - Article espagnol

### Verticalement

- Coq de bruyère - Panneau de verre
- Ote la vie
- Robuste - Absorbe l'oxygène de l'air
- Rendu fou
- Rayon - Meuble fait pour s'asseoir
- Ceci - Dieu y donna sa loi à Moïse
- Mammifère africain - Carte à jouer
- Corps céleste lumineux - De lui
- Substance cornée, légère, et poreuse
- Usure du sol - Vrai
- Adjectif possessif
- Savant musulman - Altéré par l'air



(La solution du 18 janvier)

## Le "Coup de pouce" à Saint-Norbert

Comme cela s'était fait l'année dernière à Saint-Norbert, un blitz pour clôturer la campagne annuelle du "Coup de pouce" à La Liberté a été organisé. Grâce à une initiative du comité des parents, les élèves de la 8e année de l'école Noël-Ritchot passeront de porte-à-porte chez nos quelque 300 abonnés de Saint-Norbert et de La Salle, à compter du vendredi 26 janvier, pour recueillir des abonnements de soutien. Les abonnés seront, d'ici là, avisés par lettre de la visite des élèves.

### SERVICE-MAISON DE CONFIANCE

## Billinkoff's

Poutres, poteaux, bois de charpente, produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.

ADRESSEZ-VOUS EN FRANÇAIS À:  
ROGER PERRIN ou GERRY CHOISELAT  
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3  
Au téléphone: 233-7121



Tél.:

233-4478

1370, chemin Dugald

"Où il est de tradition d'offrir un service personnalisé"

• Où l'on peut vous offrir n'importe quel service en relation avec les remorques de camping et les roulettes.

• Concessionnaire avec franchise pour: Triple E, Kustom Coach, Jayco, Surf-Side et Lextra.

• Location à la semaine ou au mois.

• Venez voir notre immense salle d'exposition située dans notre édifice.

Du lundi au vendredi: 9 h à 21 h

Samedi: 9 h à 18 h

## En LIBERTÉ... surveillée!

### "Ça salit les mains"

Une lettre anonyme signée par "un lecteur assidu" demande à La Liberté de ne pas mettre tant d'encre noire à la toute dernière page du journal. "Ça salit les mains terriblement", commente ce lecteur. A noter toutefois que c'est toujours une annonce publicitaire qui va à la dernière page du journal. Alors, avis aux partisans du "reverse" comme on dit.

## La grosse Bertha qui donne des disques

Ceux qui écoutent l'émission radiophonique Pulsation le vendredi soir à Cksb ont la chance de se mériter des disques gratuits s'ils téléphonent et glissent en douce leur nom à l'ordinateur appelé "La grosse Bertha". En échange, celle-ci les accouple à un numéro. Va pour l'opération, mais Bicol se demande combien d'appels au maximum l'ordinateur peut accumuler par émission avant que ne saute sa génératrice?

### "Exposure" en lutte

Exposure 79, mardi matin. Un monsieur barbu place dans le hall d'entrée de l'université de Winnipeg une bannière fort évocatrice. On peut y lire: "In struggle". Il s'agit du titre de l'organe central du groupe marxiste-léniniste canadien EN LUTTE, comme on n'est pas tenu de le savoir. A quelques mètres de là, le "Student Christian Movement" organise une petite conférence pour enfants d'école intitulée "Quebec: Struggle of a nation? Is it our Struggle?" Naturellement, il n'existe aucun point commun entre les deux organisations. D'autant plus que le journal du parti prolétarien canadien est entièrement bilingue.

## Encore la ligue

Comme c'est courant dans bien des collèges et des universités (sauf au Cusb, bien entendu), les "micros" de la période de questions qui a suivi le discours du Dr. Camille Laurin à Exposure 79 mardi après-midi n'ont pas manqué d'être monopolisés par les omniprésents "camarades de la ligue". Et cette "ligue" n'était pas du tout celle qu'on a l'habitude d'accueillir dans nos pages.



CAISSE POPULAIRE  
DU PARC WINDSOR

1053 AUTUMNWOOD DRIVE TÉL.: 257-3360

Heures: du lundi au mercredi, 10h à 18h

le jeudi, 10h à 18h

le vendredi, 10h à 18h

Chèques gratuits

Renseignez-vous en toute confiance auprès du gérant

FRANÇOIS TÉTRAULT

Le matin à Cksb

## Nadine Hrynek aux commandes

Entre 6 h et 9 h 30 du matin, la voix française du Manitoba vient de changer de ton. Depuis la mi-janvier, en effet, le "morning man" est une femme, Nadine Hrynek, que les auditeurs fidèles connaissent sans doute puisqu'elle est animé, entre autres, l'émission "Discothèque ouverte". "Pour moi, rien n'a changé", lance-t-elle entre deux sourires. Mais gageons que pour une certaine tranche du public, il n'en a pas été de même.

par Bernard Bocquel

"Nadine respecte son public, elle est intéressée à le connaître, à correspondre avec les gens", souligne le réalisateur du "Premier quart", Yves André, un solide moustachu de 36 ans qui réalise depuis maintenant un an cette émission matinale. Et, bien que la nouvelle animatrice ne soit pas encore bien à l'aise, on partage sans arrière-pensées son point de vue de professionnel, si l'on choisit toutefois de se réveiller avec Cksb.

Certains avancent -prudemment- des chiffres: il paraît qu'il se trouve entre 5 et 7000 personnes qui écoutent le "Premier quart", à un moment ou à un autre. Aussi Yves André n'hésite

pas à avouer "qu'il y a beaucoup de récupération à faire". Mais au-delà de la question des chiffres, un autre problème préoccupe particulièrement le réalisateur: connaître mieux le public pour pouvoir répondre plus facilement à ses goûts, ses aspirations.

Et c'est là où le bât blesse. Car de par son tempérament, le Franco-Manitobain ne va pas se précipiter sur son téléphone pour féliciter ou râler les choix opérés par l'équipe du matin. "Nous n'avons pas d'autres outils que notre propre sensibilité. Il n'est certes pas facile de rejoindre tout le monde. Il reste qu'il faut avoir la force de ses opinions, même si elles sont basées sur des sensations", note Yves André.

Un réveil dans la bonne humeur

Un exemple concret: le choix musical. Nadine Hrynek explique: "Entre 6 h et 7 h, nous mettons l'accent sur le folklore canadien et les vieux succès. Après, jusqu'à 9 h 39, nous faisons tourner des disques susceptibles de réveiller les gens". Bien entendu, le but principal est d'aider les personnes à se lever de bonne humeur. Yves André confirme: "Nous cherchons à éviter les sujets déprimants. Les informations le sont bien assez. Le 'Premier quart' offre surtout de la musique. Environ les trois quarts du temps lui sont consacrés".

Décidément, ce ne sont pas les bonnes intentions qui manquent, du réalisateur à l'animatrice, qui exprime personnellement son besoin de communiquer la bonne humeur. "Je déteste être seule. J'aime les gens. J'accepte le monde tel qu'il est. Pour moi, la chose la plus importante, c'est de sentir que les gens sont avec moi." Pour Nadine, le lien avec le public est le technicien de l'équipe, Charles Simon en l'occurrence. "Il faut que le technicien communique avec toi, que tu sentes sa présence, qu'il participe."

Yves André croit en Nadine. "Elle est positive, et dispose d'une grande capacité affective." Lui-même se dit en harmonie avec ce qu'il fait. Comme le souligne si bien l'animatrice: "Je veux être moi-même, et surtout, je ne cherche pas à imiter d'autres annonceurs." Avec de telles dispositions de la part des principaux responsables et artisans du "Premier quart", nul doute que la cote d'écoute va faire un bond en avant. Et que plus d'un ulcère va ainsi être évité. A moins que les meilleures intentions ne suffisent plus...



Trois membres de l'équipe du "Premier quart". De gauche à droite: Charles Simon, le technicien, Yves André, le réalisateur et Nadine Hrynek, la nouvelle animatrice de l'émission du matin à Cksb. Tous "bien intentionnés" comme l'explique Yves André.

Pendant le Festival du Voyageur, du 12 au 16 février, l'équipe du "Premier quart" invite ses auditeurs à prendre un petit déjeuner aux crêpes à l'école du Précieux-Sang, à partir de 7 h 30. Durant cette période, un ancien voyageur officiel, Gérard Prenovault, co-animera l'émission avec Nadine Hrynek, en direct du Précieux-Sang.

## Hôtels CN-Service de réservations instantanées.

À Winnipeg, appelez-nous au

# 942-8251

pour réserver instantanément à l'un des excellents hôtels ci-dessous.

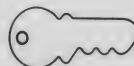
À l'extérieur de Winnipeg, composez sans frais 800-268-8136.

### Les hôtels du CN:

Hôtel Newfoundland, Saint-Jean, T.-N.  
Hôtel Nova Scotian, Halifax  
Hôtel Beauséjour, Moncton  
Le Reine Elizabeth\*, Montréal  
Château Laurier, Ottawa  
Hôtel Fort Garry, Winnipeg  
Hôtel Macdonald, Edmonton  
Jasper Park Lodge, Alberta  
Hôtel Vancouver\*, Vancouver

### D'autres grands hôtels:

Le Hilton de Québec, Québec  
Aéroport de Montréal Hilton,  
Montréal  
Harbour Castle Hilton, Toronto  
Hôtel Plaza II, Toronto  
Park Plaza, Toronto  
Toronto Airport Hilton, Toronto  
The Bessborough, Saskatoon  
The International, Calgary



hôtels CN

## Hockey

# Championnat midget du Canada à Winnipeg

Les billets de la Coupe Air Canada 1979, pour le championnat de hockey mineur le plus prestigieux, seront en vente à Winnipeg dès le 1er février.

Les meilleurs joueurs de hockey midget du pays (15 et 16 ans) dont les équipes sont membres des douze divisions de l'Association canadienne de hockey amateur participeront à ce championnat. On peut se procurer un livret de billets à prix réduit pour assister aux matches qui seront disputés au Winnipeg Arena, du jeudi 17 avril 1979 au 22 avril 1979.

Les douze équipes seront séparées en deux divisions qui joueront trente parties durant les cinq jours et s'affronteront à tour de rôle durant ce championnat. Le championnat pour la Coupe Air Canada et les finales de consolation auront lieu le dimanche 22 avril.

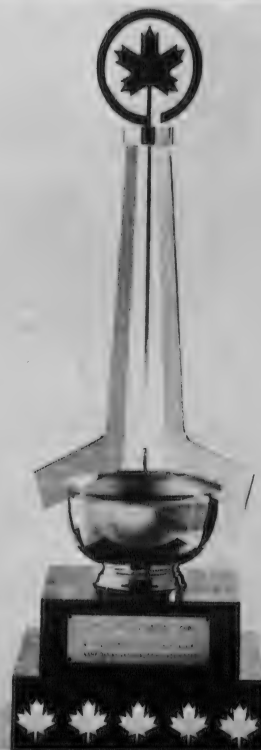
Les fervents du hockey pourront économiser jusqu'à \$4 le billet en se procurant un livret de cinq jours valable pour les trente parties. En

effet, les adultes pourront se procurer un livret de billets valable pour les cinq jours pour la somme de \$12. Les enfants de 12 ans et moins peuvent se procurer le même livret pour \$8, réalisant une économie allant jusqu'à \$3 le billet.

De plus, chaque livret de billets pour le championnat inclut un bon donnant à son détenteur un rabais sur les finales et les finales de consolation qui auront lieu le dimanche. Les prix réguliers des billets pour les finales seront de \$4 pour les adultes et de \$3 pour les enfants de 12 ans et moins.

Pendant les cinq jours que durera le championnat, les prix des billets pour une journée seront de \$3 pour les adultes et \$2 pour les enfants de 12 ans et moins. Chaque partie débutera à 10 h.

De plus, les groupes scolaires et les citoyens de l'âge d'or auront droit à un tarif spécial au Winnipeg Arena jusqu'à 16 h.



La Coupe Air Canada 1979 sera disputée à Winnipeg.

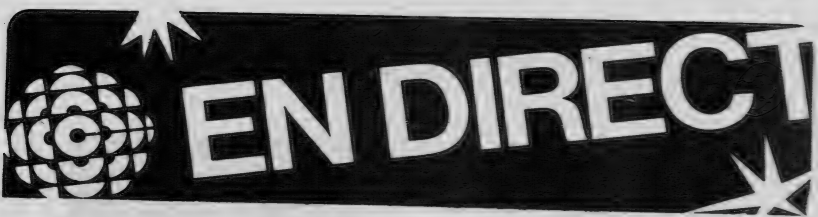


**ASSURANCES - FOREST -**  
Information: 233-4955 247-8434

**Saviez-vous** que vous pouvez nous envoyer votre formule de renouvellement dûment remplie et signée avec chèque payable au "Ministre des finances".

Dans les quelques jours suivants, nous vous enverrons la vignette et votre carte d'immatriculation.

**LES ASSURANCES FOREST**  
**160, rue MARION**  
**Saint-Boniface, Man. - R2H 0T4**  
Encouragez votre agent d'assurances



## À 20 h 30 AUX BEAUX DIMANCHES "CHACONNE"

un ballet de George Balanchine avec les danseurs du New York City Ballet



**PROGRAMME**  
de CKSB et de CBWF  
Semaine du 27 janvier au 2 février

**LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANTOBAIN**  
340, boulevard Provencher, St-Boniface, R2H 0G7, Tél.: 233-8972

## Cinéma pour enfants

### PROGRAMME

MÉTAMORPHOSES (ANIMATION, O.N.F.) 2 MIN.  
OHÉ, PETIOT! (HONGRIE) 70 MIN.  
LA PETITE SELLÈRE (O.N.F.) 16 MIN.

OHÉ, PETIOT!, de György Palashty (Hongrie)

Dans la famille, tout le monde aime Petitot, mais personne n'a le temps de s'occuper de lui... Un beau matin, papa le condamne aux arêts dans la salle de bains. Et voilà que, sur l'eau de la baignoire apparaît un bateau de conte de fées avec deux nains à son bord. Petitot se tourne vers eux pour épancher son cœur. C'est ainsi que commence un voyage aventureux, à la recherche du temps.

vendredi le 26 janvier  
19 h 30 Letellier

dimanche le 28 janvier  
14 h 30 Ccfr



LE SAMEDI 27 JANVIER  
1979  
CHRISTIAN & PIERRETTE LAROCHE

Les billets sont en vente au guichet  
du Ccfr.

340, boul. Provencher  
[petite salle de spectacle - 2e étage]  
20 h 30:  
\$3.00



Le 4 février La famille Huggett  
(Jeunes Musicales)  
à la salle Pauline Boutal

**FRANCOPHONIE  
MANITOBAINE**



Emission télévisée à 22 h  
chaque mercredi au canal 13

## La connaissez-vous?

France Allain est la candidate de Radio-Canada pour le couronnement de la Reine du Festival du Voyageur.  
(Elle était reine du Manitoba Français en 1974).

France est secrétaire, mais aussi comédienne à ses heures: elle jouait dans "Le Réveillon chez Laboucanne" le rôle de l'infortunée épouse de Louison.

Egalement très sportive, France est une adepte de la raquette, du ski et de la course et, durant ses temps libres, elle est conseillère pour les adolescents du Centre de Ressources de Norwood.

Son sourire reflète bien la joie de vivre qui l'anime, joie de vivre doublée d'une réelle aisance et d'un bon sens de l'humour.

Nous lui souhaitons bonne chance!



## "L'ENFANCE À VIVRE" - LE MARDI À 22h00

Une nouvelle émission à l'occasion de l'Année internationale de l'enfant

Mardi à 22 h 00:

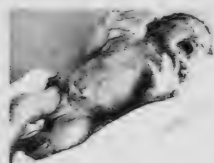
**La naissance** (1re partie)  
«Je serai Geneviève ou Jean-François»

Cette émission qui nous présente surtout l'aspect médical de la naissance, s'attarde aussi au côté humain de cet événement en nous permettant de rencontrer les futurs parents. Puis, nous assistons à l'accouchement proprement dit et nous voyons comment la mère, qui demeure consciente jusqu'à la fin, contrôle la situation.

Parallèlement, nous aurons les commentaires d'une petite fille à qui on a fait voir le film de cet accouchement, en compagnie de son père.



Cette série, qui sera diffusée chaque semaine à compter du 16 janvier, le mardi à 22 heures, vise à améliorer les connaissances que chacun a de l'enfant. Si l'enfant a droit à un confort matériel minimum et à une éducation qui lui permette de développer ses facultés, il a également droit à une compréhension et à une éducation qui ne fassent pas de lui un handicapé émotionnel ou intellectuel.



## "UNE NOUVELLE CHRONIQUE"

Une Nouvelle Chronique à PULSATION, tous les jeudis Centre d'Emploi

Une Nouvelle Chronique à PULSATION, tous les jeudis à 18 h 40, sera animée par monsieur Léo Leblanc

du Centre d'Emploi du Canada. Cette chronique relève les problèmes auxquels ont à faire face les jeunes de

18-25 ans, lorsqu'ils affrontent le marché du travail et des solutions possibles. En deuxième partie, Madeleine Bourgouin nous dresse un éventail sommaire des possibilités d'emploi dans l'immédiat.  
PULSATION DIFFUSÉE DU LUNDI AU VENDREDI DE 18h15 à 20h30



CKSB — 1050

Venez prendre votre petit "déjeuner aux crêpes", à compter de 7 h 30, du 12 au 16 février inclusivement, dans une atmosphère du Temps du Festival. Grâce à une initiative de la classe des finissants de

l'école du Précieux-Sang et entourés de musique, de chansons, de danses, de petits sketches animés par des enfants du milieu, vous vous retrouverez en famille.

CKSB vous attend donc et vous invite également à venir siroter un café à ses frais au Centre Communautaire du Précieux-Sang, 202 rue Kenny. Gérard Prenovault co-animera

avec Nadine Hrynek, animatrice à **PREMIER QUART**, cette émission en direct réalisée par Yves André.

A la recherche, Bernice Parent.

DU 12 AU 16 FÉVRIER  
INCLUSIVEMENT CE SERA  
LE RÉGAL DU 10e ANNIVERSAIRE DU "FESTIVAL DU VOYAGEUR".



VOUS VEUT DE LA FÊTE

CKSB — 1050

## ÉDITION SPÉCIALE

Le lundi 29 janvier, **CAHIER MANITOBAIN** offre une édition spéciale qui sera diffusée entre 16 h 30 et 17 h 00. Un reportage sur le débat public qui se déroulera le samedi 27 janvier au Cusb.

aura pour thème: **LES FRANCO-MANITOBAINS PARTICIPERONT-ILS AU FOLKLORAMA?**  
Les Danseurs de la Rivière-Rouge, qui organisent ce débat, le souhaitent.

Une émission réalisée par Georges Paquin et animée par Marie Benoist-Martin



## LUNDI À 19h00: ÉCHOS DE LA RIVIÈRE ROUGE

**Louison, le Fils prodigue** parti il y a quelques années avec l'argent du père est de retour. Il rembourse son dû, intérêt et principal, puis repart en empruntant une plus grosse somme, et ô scandale, après avoir dénoncé le futur beau-père de **Ti-Noir**.

Certains disent que ce dernier, possesseur d'un alambic, fabrique clandestinement de l'alcool...

Scénario et dialogues:  
Henri Létourneau

Réalisation: Marcel Collet



## LUNDI À 19h30: DIMENSION J

### Rétrospective des "Dimension J" musicales

réalisées ces dernières années et mettant en vedette:

- Normand Lemoine
- Gisèle Fredette
- Denise Legal
- Lizanne Lachance
- Madeleine Lépine

et bien d'autres...

Dimension J, une émission faite pour et par les jeunes.

Animation:

Diane Dacquay et  
Marc Deschambault

- Réalisation: Gilles Paquin -



Marc Deschambault

Diane Dacquay

## DIMANCHE À 19h00: EN ROUTE

**EN ROUTE** vous invitera à vous arrêter à Saint-Adolphe, village situé à quelques kilomètres de Winnipeg.

En discutant avec des résidents de cette localité, **Denis Chagnon** tentera de retracer l'histoire de cette communauté dont la situation géographique est l'une des raisons de son développement rapide il y a quelques années.

Aujourd'hui, vu l'urbanisation croissante de Winnipeg, qu'est devenue Saint-Adolphe?

Animation: Denis Chagnon  
Réalisation: François Savoie



Rectificatif:  
une erreur s'est glissée dans la publicité de En Route du 21 janvier. Il fallait lire: France Lemay, métisse originaire de Saint-Pierre-Jolys.

## JEUDI À 19h00: GÉNIES EN HERBE

L'équipe de Lorette affrontera celle  
du Petit-Séminaire



Animation: Pierre d'Auteuil — Réalisation: Marie Benoist-Martin.



Le Conseil Jeunesse provincial, par un projet spécial de formation et d'éveil des jeunes francophones à leur milieu, a mis sur pied une équipe de quatre personnes chargées de la rédaction de cette page. L'équipe prépare des articles en espérant intéresser le plus de jeunes possible au travail qui

les attend pour assurer le rayonnement du fait français au Manitoba.

La Liberté met gracieusement cette page à la disposition des jeunes Franco-Manitobains. Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs et les responsables du projet.

## "Cabaret Cabanon"

# Une approche pour le 100 Nons

C'est le samedi 13 janvier dernier que le 100 Nons a inauguré la série de cabarets CABANON, avec le spectacle de Louis Dubé et Olivier Lefèvre.

par Gilles Dumaino

La série Cabanon présente une approche tout à fait différente pour le 100 Nons, qui a choisi cette année de présenter, pour une durée de trois mois, seulement des artistes professionnels ou semi-professionnels dans une atmosphère de cabaret.

Madeleine Lépine, directrice du 100 Nons, affirme que "le 100 Nons n'abandonne pas les artistes novices,

mais nous voulons donner la chance aux jeunes de voir comment se produisent des professionnels afin que les débutants apprennent à se présenter en scène".

"Du mois de janvier au mois de mars, poursuit-elle, nous aurons deux spectacles par mois, avec un autre en avril. Tous les artistes seront des professionnels du Manitoba, tels que

Louis Dubé et Chatrelu. Il y aura aussi un spectacle spécial de Jim Corcoran et Bertrand Gosselin, du Québec, présenté en collaboration avec le Conseil Jeunesse provincial."

Il reste à voir si cette nouvelle direction du 100 Nons aidera vraiment à développer davantage les talents novices franco-manitobains. Car si le manque de jeunes au spectacle de

Dubé et Lefèvre indique quelque chose, c'est que soit on a oublié de leur expliquer cette nouvelle approche, ou les jeunes ne sont tout simplement pas intéressés.

On pourra sans doute juger davantage au prochain cabaret Cabanon le samedi 27 janvier, lorsque Pierrette et Christian Laroche seront en spectacle.

## Lettre à La Relève

## L'A.U. réagit au billet

Voilà la dernière goutte qui a fait renverser le verre! Lorsque j'ai lu l'article de M. Roger Lagassé, daté du 18 janvier dernier, je me posais plusieurs questions.

n'avait jamais l'intention d'en avoir une. M. Lagassé avait demandé de prendre une photo de groupe de l'exécutif et puisque nous n'étions pas tous présents (par contre, nous avions quorum), je l'ai invité à revenir la semaine prochaine.

En plus, je vois difficilement, ici, au Manitoba, où il y a une minorité de francophones, un spectacle faire une tournée de dix présentations à \$250.00 chacune. Pourquoi saturer le marché?

Ici, au Collège, on est une fraction de cette minorité, et nous, l'exécutif, avons appris comment travailler avec notre groupe. Nous avons fait beaucoup de bien ici au Collège et si les journalistes pourraient arrêter de critiquer "le Collège", peut-être que les inscriptions seraient plus élevées.

Si nous, les francophones, n'arrêtons pas de se pliquer l'un l'autre, quel espoir y a-t-il pour la francophonie (surtout au niveau des jeunes et jeunes adultes)?

Merci pour votre attention,  
Monique Brunel, Présidente  
de l'Association des universitaires.

le 19 janvier 1979

### Note de "La Relève"

L'article "Louis Dubé ne chantera pas au Cusb" du 18 janvier ainsi que les lettres reçues suite à cet article ont très bien servi aux buts ultérieurs de notre page. Les buts sont la formation et la prise de conscience des jeunes au Manitoba. Les membres de "La Relève" prennent en note vos recommandations dans un esprit de formation, en espérant que ce soit réciproque.

Les articles dans notre page sont la responsabilité des personnes qui signent les textes imprimés dans cette page. Si vous avez des lettres à nous envoyer (au sujet de ces articles), adressez-les à "La Relève", 273, rue Taché, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 1Z8.

## Un "super-boum" à Saint-Boniface en mai

par Roger Lagassé

"Super-boum 79" est le titre du Festival théâtre jeunesse qui se déroulera à Saint-Boniface les 18, 19 et 20 mai. Des troupes de jeunes Franco-Manitobains, de Fransaskois et de Franco-Albertains s'y présenteront.

Neuf professeurs, des écoles du Précieux-Sang, de Sainte-Anne-des-Chênes, de Saint-Claude, de Sainte-Agathe, de Powerview, de Saint-Léon, du collège Saint-Boniface, et de la régionale de Saint-Paul en Alberta, se rencontreraient le 1er décembre à Saint-Boniface pour une journée d'ateliers en technique et mise-en-scène dirigés par le Cercle Molière en prépa-

ration de "Super-boum 79".

"Nous inviterons des professionnels qui partageront leurs expériences avec les jeunes. L'appréciation se fera surtout en discussion, mais il y aura des prix pour les meilleurs comédiens et comédiennes et un prix spécial pour la meilleure création originale" a déclaré Irène Mahé, la coordonnatrice de l'événement.

Afin d'assurer le plus d'échange possible, les quelque 200 jeunes participants passeront la fin de semaine du Festival en résidence à Saint-Boniface.



Des étudiants au Festival Théâtre Jeunesse du Cercle Molière en juin 1978.

Je crois que M. Lagassé a oublié de mentionner quelques-unes des raisons majeures pour notre refus du spectacle Louis Dubé - Olivier Lefèvre. Il n'a pas indiqué que le même spectacle passait une semaine auparavant au Ccfm. La chose qui m'intrigue le plus c'est le fait que M. Lagassé avait comme premier but d'écrire un article au sujet de Mlle Evelynne Bosc, notre représentante culturelle, et des activités qui se passaient au Collège. Pourquoi, tout à coup, l'article a-t-il changé de couleur et n'a-t-il visé qu'un seul événement?

Un événement qui était basé sur une décision faite à l'unanimité par l'exécutif de l'Association des universitaires. (En passant, qui est un exécutif, élu par les étudiants pour les représenter et pour organiser des activités avec leur argent.) Si les étudiants n'étaient pas d'accord avec notre décision, ils n'avaient qu'à nous le dire (puisque les minutes des réunions sont toujours disponibles). En ce qui concerne la réunion à "huis clos", cela est un faux reportage de la part de M. Lagassé. L'exécutif de cette année n'a jamais eu de réunion à "huis clos" et

## Les "chansons à répondre" ont aussi leur histoire

Une réunion-conférence de la Société historique de Saint-Boniface a rassemblé vendredi dernier une centaine de personnes venues écouter M. Marclen Ferland, originaire de La Broquerie, parler de folklore. Un folklore particulier toutefois, celui des "chansons à répondre", fort répandues chez nos ancêtres canadiens-français et qui présentent un intérêt historique fascinant.

par André-Yves Rompré

Le conférencier a expliqué qu'il poursuivait des recherches depuis 1973 sur la tradition des chansons à répondre au Manitoba français. Grâce à une subvention gouvernementale, M. Ferland a, depuis ce temps, visité 35 paroisses du Manitoba français et de la Saskatchewan, interviewé et écouté quelque 45 "chanteurs" et finalement, a colligé les textes et les airs de 150 pièces.

Le fruit de ses recherches fera bientôt l'objet d'un bouquin dans lequel apparaîtront 127 de ces chansons à répondre. L'ouvrage, publié aux éditions du Blé doit être lancé vraisemblablement à la mi-février.

### Une chanson à répondre

Pour M. Ferland, "une chanson à répondre, c'est une chanson populaire, transmise par tradition orale et qui n'a pas de compositeur connu".

Fort populaires dans les "veillées" d'autrefois, les chansons à répondre

ont des caractéristiques distinctes de toute autre forme musicale: ce sont des chansons comiques dont le but est de faire rire. Deuxièmement, ce sont des chansons essentiellement narratives et brèves. Le style est direct et concis. Une troisième caractéristique propre aux chansons à répondre, c'est qu'elles s'inspirent de la terre et de la vie rurale. Elles sont chantées dans la langue du paysan.

Quatrièmement, leur rythme est simple et rapide, pour mieux convenir à l'accompagnement des pieds. Enfin, ces chansons supposent, pour garder leur caractéristique initiale, le concours d'un public restreint pour que celui-ci puisse effectivement "répondre".

### Une tradition orale

Un peu comme l'histoire de "l'homme qui a vu l'homme qui a vu l'homme qui a vu l'ours", les chansons à répondre ont été transmises oralement au gré des contacts de tout un chacun, venu de partout et de nulle part.



M. Marclen Ferland

Dans ses recherches, M. Marclen Ferland a noté quatre principales sources de transmission de chansons folkloriques canadiennes-françaises: les voyageurs d'abord, puis la vague de colons venus du Québec et de la France, puis les travailleurs itinérants (les "batteurs", les hommes et les femmes engagés), et enfin, les cahiers de chansons. "Ces derniers, moins nombreux, ont été plus souvent qu'autrement transmis de mère en

filles." Il en existe quelques-uns au Manitoba français, et un peu comme les recettes de nos grand-mères, ceux qui en possèdent les conservent jalousement.

Puisque les chansons à répondre ont été transmises la plupart du temps oralement, apprend-on de M. Ferland, il est normal qu'elles s'appuient avant tout sur la mémoire de ceux et celles qui les ont chantées ou qui les ont écoutées.

Pour qu'elles se retiennent facilement, la technique employée pour rendre correctement une chanson à répondre repose sur quatre facteurs qui facilitent leur apprentissage. Ce sont d'abord l'intrigue chantée dans la chanson à répondre, puis la rime, qui doit être facile, et enfin l'imbrication des couplets dont certaines strophes sont reprises d'un couplet à l'autre. "Pis quand t'oublies un mot, tu y'en saches un autre", s'est fait dire M. Ferland par un vieux chanteur de chansons à répondre.

Pour conclure, M. Ferland s'est rendu à l'évidence qu'il n'existe pas de folklore véritablement franco-manitobain dans la chanson à répondre, "parce que toutes les chansons chantées sont venues soit du Québec ou de la France originellement".

"Seules les chansons métisses sont véritablement issues d'un folklore manitobain", a-t-il indiqué, en rendant une espèce d'hommage aux descendants de Louis Riel.

### GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD.

REPRÉSENTANT JOHN DEERE - VENTES  
ET SERVICE

"Nothing runs like a Deere"

Tél.: 256-4321

Ed. Guertin



Lot 149,  
chemin du Périmètre  
C.P. 58  
Saint-Vital, Man.

### ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

### Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7425

### TÉLÉVISEURS ET FOURS À MICRO-ONDES À VENDRE OU À LOUER

Tél.: 233-1863 171, rue Marion  
Aurèle Dupuis, prop. Saint-Boniface

CARMAN MOXLEY RENTALS LTD

## LA LIBERTÉ

EST À LA RECHERCHE D'UN (E)

## Correcteur (trice) d'épreuves

RESPONSABLE DE LA QUALITÉ  
DE LA LANGUE ÉCRITE DANS LE JOURNAL

Le candidat ou la candidate devra posséder et démontrer une excellente connaissance de la langue française. Un diplôme universitaire est requis ou l'équivalent.

Le candidat ou la candidate choisi (e) devra être en mesure de travailler en étroite collaboration avec l'équipe de rédaction du journal et devra être disponible pour travailler en soirée le jour de tombée, le mardi.

Le salaire est à négocier.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:  
Rédacteur en chef  
LA LIBERTÉ  
Cp 96  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4

Prière d'indiquer la mention "offre d'emploi" sur toute correspondance.

### ELECTION

### LA DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE NO 4

Avis est, par les présentes, donné que, dans le district scolaire de Saint-Boniface No 4, il y aura une élection où les votants seront appelés à élire un Commissaire pour siéger au Conseil d'Administration de la dite division scolaire.

Voici la liste des candidats:

BEAUBIEN, Huguette - 37 Cherry Crescent  
BIGGS, R. Douglas - 92 Park Grove Drive  
KIENE, Dennis C. - 16 Coral Crescent  
MARTEL, Paul - 1046 Cottonwood Road  
REESE, Evelynne - 110 Clearwater Road.

### LE SCRUTIN

Les bureaux de scrutin pour choisir le Commissaire qui siégera au Conseil d'Administration de la division scolaire seront ouverts le mercredi, 7 février, de 8h à 20h.

### VOTE PAR ANTICIPATION

Afin de permettre aux votants d'exercer leur droit de suffrage et pour ceux

- a. qui prévoient devoir s'absenter le jour de l'élection ou qui seraient incapables de se rendre à l'endroit de votation qui leur est indiqué; ou
- b. qui en sont empêchés par leur état de santé

un BUREAU de VOTATION ANTICIPÉE sera ouvert le vendredi, 2 février, le samedi, 3 février et le lundi, 5 février, de 17 h à 21 h, au Centre d'Âge d'Or de Saint-Boniface nord, 212 rue Dumoulin.

Des applaudissements chaleureux, des  
bravos ont marqué la fin de la projection...  
Isabelle Huppert a su admirablement  
interpréter le personnage et  
en faire ressortir l'intensité  
avec une sobriété étonnante.

LA PRESSE

• Prix Goncourt • Grand Best Seller •  
• Sélection Officielle Cannes 1977 •  
• Grand Prix d'interprétation de la Cinéma Européen •  
• Film d'ouverture du Festival de la Cinéma Québécois •



ISABELLE HUPPERT-YVES BENEYTON  
d'après le roman de PASCAL LAINE, Prix Goncourt  
produit par YVES GASSER et YVES PERROT

le 1er février  
12 h 30 et 20 h au CUSB

## explorations

Le Conseil des Arts désire que le plus de  
monde possible s'intéresse aux arts et à la  
culture, et découvre et apprécie notre  
patrimoine. Si vous avez un projet en ce sens,  
qui soit imaginatif et novateur,  
adressez-vous à Explorations.

Explorations subventionne ce type de projet  
sur recommandation de ses comités  
régionaux. Ses concours sont ouverts à tout  
individu, groupe ou organisme canadien.

Pour plus de renseignements, écrivez-nous,  
en joignant à votre lettre une brève  
description de votre idée et toute indication  
biographique utile.

Prochaines dates limites: 1er mars,  
1er juin.

Programme Explorations  
Conseil des Arts du Canada  
C.P. 1047  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5V8

Programme mis en œuvre par  
le Conseil des Arts du Canada

## LANCEMENT OFFICIEL DE DEUX LIVRES ÉDITIONS DU BLÉ

Lancement officiel du livre de

Auguste-Henri de Trémaudan  
**HISTOIRE DE LA NATION MÉTISSE  
DANS L'OUEST CANADIEN**

le vendredi 16 février à 20 heures au gymnase du  
Collège Universitaire de Saint-Boniface



Un livre qu'il fallait réim-  
primer parce que l'auteur  
raconte une histoire qui  
doit être mieux connue. La  
préface de monsieur Alfred  
Monnin et les illustrations de  
Robert Freynet ajoutent  
à la valeur de ce volume. Un  
livre à lire et à offrir à ses  
amis.

Bienvenue à tous

Lancement officiel du livre de Marcien Ferland

**CHANSONS À RÉPONDRE  
DU MANITOBA FRANÇAIS**

le jeudi 15 février à 20 heures au gymnase du  
Collège Universitaire de Saint-Boniface



Chansons  
à répondre  
du Manitoba



Des chansons, des com-  
mentaires, de la musique et  
des illustrations de Réal  
Bérard que l'auteur nous  
présente dans un magnifi-  
que volume dédié à la mé-  
moire de son collègue, le  
regretté professeur Robert  
Painchaud.

Bienvenue à tous

# employeurs vous perdez\* de l'argent par votre faute

Réduisez vos impôts en  
créant des emplois.  
Stimulez ainsi vos affaires.

Le gouvernement du Canada, par son  
PROGRAMME DE CRÉDIT D'IMPÔT  
À L'EMPLOI, accorde des crédits  
d'impôt à toute entreprise participante  
qui crée des emplois supplémentaires  
découlant directement des dispositions  
de ce programme.



Maintenant encore plus  
accessible et plus  
profitable...

- 1) la durée du programme a été portée de  
9 à 12 mois; ainsi vos crédits d'impôt  
peuvent être augmentés de 33%;
- 2) la procédure de participation au programme  
a été simplifiée;
- 3) les employeurs admissibles sont mainte-  
nant plus nombreux;
- 4) la sélection des employés est encore plus  
grande (employés en chômage depuis  
2 semaines ou plus au lieu de 6 semaines  
ou plus précédemment).

Procurez-vous notre nouvelle brochure explicative  
au Centre d'Emploi du Canada/Centre de Main-  
d'œuvre du Canada le plus près de chez vous.

\* peut-être



Emploi et  
Immigration Canada  
Bud Cullen, Ministre

Employment and  
Immigration Canada  
Bud Cullen, Minister

## Les élections à la division scolaire de Saint-Boniface

Une élection se tiendra à la division scolaire de Saint-Boniface le 7 février dans le but de trouver un successeur à M. Camille Legal qui, on s'en souvient, avait remis sa démission le 21 novembre dernier.

Les enjeux de cette élection sont particulièrement importants pour la cause francophone au Manitoba, en raison de l'effet d'entraînement qu'ont les débats dans cette division sur le reste du secteur scolaire français dans la province.

Au départ, les rumeurs laissaient courir le bruit qu'il y aurait un bon nombre de candidats pour aspirer au poste. A la fermeture de la période de remise des candidatures, mercredi dernier, cinq candidats s'engageaient officiellement dans la lutte: deux femmes, Mmes Huguette Beaudin et Evelyn Reese, de même que trois hommes, MM. Doug Biggs, Dennis Kiene et Paul Martel.

De plus, au moment où nous allons à l'imprimerie, nous avons été informés que la Fédération provinciale des comités de parents avait dressé un questionnaire-sondage à l'intention des candidats qui seront appelés à exprimer leurs positions sur des sujets très précis concernant la question scolaire. Nous espérons pouvoir rapporter les résultats de ce sondage dans notre prochaine livraison.

## La foire du Manitoba, un événement pour toute la famille

Quelques-uns des plus beaux spécimens d'animaux de ferme d'Amérique du Nord seront présentés au "Royal Manitoba Winter Fair" à Brandon (Manitoba) du 26 au 31 mars 1979.

On pourra y admirer des chevaux, légers ou lourds, des bovins, des volailles et des porcs ainsi que des taureaux de race Shorthorn, Angus, Aberdeen, Limousin, Hereford et Charolais.

La vente des animaux de race est toujours le clou de cette foire, mais on y présentera aussi quelques bons spectacles qui feront de cette manifestation une aventure agréable pour toute la famille.

Les plus jeunes pourront voir notamment comment on attrape des veaux au laeso.

La plupart de ces manifestations et attractions auront lieu au Keystone Centre, construit au coût de \$5 millions, qui est considéré comme l'un des meilleurs endroits au Canada pour présenter une exposition agricole.

On dit de Brandon, la seconde ville en importance au Manitoba, qu'elle est une communauté florissante du point de vue des affaires, des loisirs et des écoles.



## INSTITUT PÉDAGOGIQUE

### COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) (204) 233-0210

L'INSTITUT PÉDAGOGIQUE OFFRE AUX ÉTUDIANTS UNE FORMATION ENTièrement EN FRANÇAIS POUR L'ENSEIGNEMENT DANS LES ÉCOLES FRANÇAISES ET D'IMMERSION

- \* Baccalauréat en éducation (prog. 4 ans)
- \* Certificat en éducation (prog. 1 an)

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ET/OU UN FORMULAIRE DE DEMANDE D'ADMISSION S'ADRESSER AU: SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7

1 (204) 233-0210

## ALOUETTE CAFÉ

427, rue Des Meurons, Saint-Boniface

Repas complets

LUNDI AU VENDREDI - 7 h à 19 h

Propriétaire: Claude Balcan

L'homme bien mis s'habille

Chez *Huot*

200, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba

Tél.: 247-3795

MARIAGES-FUNÉRAILLES-COLLATION DES GRADES  
CORSAGES-CARTES DE SOUHAITS  
PANIER DE FRUITS



PARK  
FLORIST

400, avenue Taché  
(en face de l'hôpital  
de Saint-Boniface)

\* Fleurs envoyées partout dans le monde

Lucille et Yvonne Boulet

Tél.: 247-3891



## MINI-ALPEC CARÊME 79

"Puisque c'est  
le temps..."

Soirée d'animation  
en liturgie avec  
8 ateliers

Cathédrale de  
Saint-Boniface:  
vendredi 9 février 19 h

Saint-Jean-Baptiste:  
jeudi 15 février 19 h 30

Notre-Dame-de-Lourdes:  
mardi 20 février 19 h 30

Pour vos soirées sociales,  
réunions, banquets,  
"beer gardens", etc.

Adressez-vous à

*Victor's*  
WHOLESALE LTD.

Fournisseur d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc.

MACHINES DISTRIBUTRICES DISPONIBLES

VICTOR'S WHOLESALE LTD.

400, rue Marion, Saint-Boniface, Manitoba  
Tél.: 233-1431  
Louis et Gilles Marius, propriétaires

Votre meilleur  
achat

Vous pouvez choisir  
parmi des centaines de  
montures à la mode à  
partir de

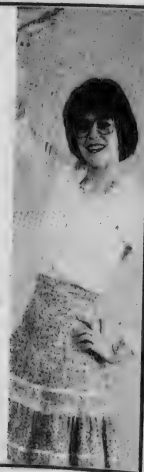
**\$38.88**

(monture complète avec  
verres "S.V."; verres bifocaux un peu plus  
chers)

*Allmann's*  
OPTICAL

259, rue Vaughan  
(en face de la Bale)

Tél.: 942-8638  
Nous nous ferons un  
plaisir de vous servir en  
français.



## Programme Échange Agricole

Cette année encore, la SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE  
en collaboration avec FRANCE-CANADA, association manitobaine  
ont accepté de coordonner le PROGRAMME ÉCHANGE AGRICOLE

### AGRICULTEURS

Etes-vous intéressés à accueillir un STAGIAIRE agricole français entre  
avril et octobre 1979?

### JEUNES FRANCO-MANITOBAINS

VOULEZ-VOUS SUIVRE UN STAGE EN FRANCE EN 1979?

Pour plus de renseignements, adressez-vous à Jacqueline 233-4915

## À Saint-Jean-Baptiste - ça bouge!

a) Les 10 et 11 février: Fin de semaine sportive des CHEVALIERS DE COLOMB.

- Tournoi de hockey - Conseil de l'Etat
- Bonspiel de Curling minto - Conseil Montcalm

Samedi, le 10, à la Salle du Centenaire:

- Grand bal costumé avec trophées et prix; ouvert à tous, avec invitation spéciale aux amis des alentours et de partout.

b) Comité culturel Montcalm:

- Cours de courte-pointe débutant le 23 janvier. Les dix sessions animées par Mme Denise Dupuis se donneront dans l'après-midi. Pour information, signalez 758-3374 (Mme Léa Barnabé).
- Cours de danses carrées débutant le 26 janvier à Letellier. Il y aura cinq sessions de deux heures. Contactez Mme Yvette Damphousse (737-2310).
- Film pour enfants à l'école élémentaire de Letellier, vendredi le 26 janvier à 19 h 30.

c) Le Centre récréatif de Saint-Jean-Baptiste désire faire savoir à leurs amis que le Carnaval annuel aura lieu les 3 et 4 mars et vous y invite.

TOURNOI DE CURLING DE LA SFM!!!  
Venez avec nous jouir de l'hospitalité de:

NOTRE-DAME-DE-LOURDES  
LES 2, 3 ET 4 FÉVRIER

### Règlement:

- 1- maximum: 40 équipes
- 2- les parties sont de 6 bouts (excepté demi-finale et finale)
- 3- durée maximum 1 h 30 (excepté demi-finale et finale, 2 h 00)
- 4- les équipes doivent être d'expression française
- 5- frais d'inscription: \$10.00 par participant (ceci inclut le curling, le souper et la danse).
- 6- le tournoi se divise en trois compétitions
- 7- Il y aura un 1er, 2e et 3e pour chacune des compétitions
- 8- date finale pour les inscriptions: le 26 janvier 1979
- 9- chaque équipe aura au moins un membre de "l'autre sexe"
- 10- Les équipes de la région de La Montagne joueront leur première partie le jeudi soir 1er février.

Pour plus de détails ou pour vous inscrire, communiquez avec  
Armand Bédard à la Sfm, tél.: 233-4915.

## BONSPIEL PROVINCIAL



### Postes à combler à l'exécutif de la Sfm.

Elections lors du congrès annuel le  
11 mars 1979.  
Président  
1er vice-président  
Deux conseillers

Les membres du Comité de nomi-  
nations sont:

Michel MacDonald 786-0126 président  
Maria Arbez 1-422-8237  
Raymond Arcand 949-3195  
Norman Collet 233-0210  
René Toupin 956-2012

## LA FAMILLE PIERRE LAROCHE en concert

Le dimanche 28 janvier 1979

A 14 h 30

Au gymnase de l'école Noël-Ritchot à Saint-Norbert

Entrée: Adultes \$2.50 - Age d'or et enfants \$1.00

Les billets seront en vente sous peu au Ccfm, et à Saint-Norbert, ils pourront  
être achetés auprès des membres du comité culturel.

Ce concert est organisé par le comité culturel de Saint-Norbert.

Pour plus d'informations, contacter Mme Claudette McDonald au 269-8811.

P.S. Le spectacle des Blés au Vent qui était cédulé pour le mercredi 14 février au  
gymnase de l'école Noël-Ritchot a été remis à plus tard.

# société

## C'est au tour de Morris de publier son histoire

La Municipalité de Morris fera publier un livre de son histoire à l'occasion de son centenaire. Comme Aubigny est la seule paroisse canadienne-française et catholique de la municipalité, elle souhaite être bien représentée.

Elle demande donc à toutes les familles qui habitent Aubigny ou qui ont demeuré à Aubigny dans le passé de bien vouloir écrire l'histoire de leur famille.

On veut rejoindre tous les anciens paroissiens et l'on demande de ne pas manquer cette chance unique de faire connaître l'histoire des ancêtres et des familles pour le bénéfice des générations futures.

Ce sera un magnifique volume très bien relié, ayant un grand nombre de

photos et qui renfermera l'histoire des parents et amis.

"Tous les anciens d'Aubigny depuis 1880, on ne sait plus où vous demeurerez, mais on veut vous connaître", disent les promoteurs du bouquin.

Le livre veut retracer des souvenirs, des anecdotes, des informations, des photos, enfin tout ce qui fera une histoire intéressante.

Cette demande s'adresse aussi aux anciens curés, religieuses, profes-

seurs, etc.

Tout ce que vous écrirez peut être envoyé soit à la sous-signée, soit au soin de la Municipality of Morris, à

l'attention de Mme Lenora Eldso, Morris, Man.

Mme Henri Saint-Onge  
Aubigny, Man.

## 90e anniversaire de naissance

Mme Eugénie Arnai a célébré son 90e anniversaire de naissance le 6 janvier 1979.

Mme Arnai est née à Windsor Mill, au Québec, en 1889, d'où sa famille est démenagée à Starbuck, au Manitoba, en 1904. Elle s'est mariée et a

vécu à Fannystelle durant 30 années. Par la suite, elle s'est établie à Saint-Boniface et 30 ans plus tard, elle se retirait à Winnipeg.

Mme Eugénie Arnai a eu 7 enfants, 15 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants.

## La Broquerie présente son carnaval d'hiver

Le club sportif de La Broquerie vous invite chaleureusement à venir à leur Carnaval d'Hiver, les 27 et 28 janvier prochain.

Samedi, de 11 h à 17 h, du hockey mineur sera joué. Des équipes locales contre des équipes de l'extérieur s'affronteront. Il y aura patinage pour tous, jeux divers, roue de fortune, etc. A 20 h 30, une danse du bon vieux temps avec un orchestre local.

Dimanche à 13 h 30, les Wee Pees joueront une partie de hockey contre Sainte-Anne, et à 15 h les filles

démontreront leur savoir-faire au hockey. Il y aura aussi amusements divers: jeux, patinage, courses, promenades en traineau, etc. Surtout, venez rencontrer le Bonhomme Carnaval et Peter Puck ainsi que les clowns. En soirée, à 20 h, une partie de hockey des Oldtimers de La Broquerie contre Sainte-Agathe sera disputée.

Bienvvenue à tous, surtout aux anciens de La Broquerie! Profitez de l'occasion pour venir voir notre nouvel aréna et les sculptures de neige à l'école Saint-Joachim.

Jeannine Kirouac

## FRENCHIE'S TIRE SHOP Saint-Pierre-Jolys, Man.

L'ouverture officielle a eu lieu, samedi le 13 janvier.

Malgré un froid intense, plusieurs étaient présents pour la Bénédiction qui a eu lieu à 15 heures, par l'abbé Bouvier.

M. et Mme Lefèvre, ont été agréablement surpris de recevoir des fleurs de Somerset Tire Shop, de M. et Mme Marquis, de Saint-Pierre Florist, et des enfants Lefèvre.

Mesdames Suzanne Maynard et Gisèle Forest, servaient le café et les boissons.

A 17 heures, la benjamine de la famille Lefèvre, Sylvie, a tiré le prix d'entrée des Dames, une belle plante verte, qui fut gagné par Mme Aline Audette, ensuite vint les prix des Messieurs, tirés par deux jeunes Français, de passage à Saint-Pierre. Le premier prix, bon de cent dollars, gagné par l'abbé Bouvier, et les 2e et 3e prix, vidange et graissage, allèrent à MM. Albini Pilote et Paul Dandenault.

M. François Lefèvre et sa famille, remercient sincèrement tous ceux qui sont venus les encourager dans leur nouvelle entreprise.

Ouvert, du lundi au samedi, de 8 h 00 à 18 h 00, ou téléphoner au numéro 433-7847.

## LA LIBERTÉ

offre un poste à temps partiel

### Opérateur/Opératrice

Composeuse/titreuse CompuWriter

Pour travailler les samedis, et en soirées de début de semaine.

Le candidat ou la candidate devra démontrer des aptitudes à travailler rapidement et efficacement sous la pression de la tombée du journal. De plus, une maîtrise de la dactylographie et une très bonne connaissance de la langue française sont exigées.

Possibilité de travail éventuel à plein temps.

Salaire horaire à discuter.

Adresser votre curriculum vitae au:

Rédacteur en chef  
La Liberté  
Casier postal 96  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4

P.S.:

Une préférence sera accordée aux candidats et aux candidates qui résident en zone urbaine. Veuillez indiquer la mention "Offre d'emploi" sur toute correspondance.

rinella printers limited  
129, rue bertrand, saint-boniface.



LA CAISSE POPULAIRE  
DE LA SALLE c.u. LTÉE

**CERTIFICATS  
À TERME**  
(minimum \$1,000.)

**10 1/2%**

Terme de 1 à 3 ans

Heures

Lundi à jeudi, 9 h à 18 h  
vendredi, 9 h à 20 h  
samedi, 9 h à 12 h.

ALBERT OLIVIER, gérant  
La Salle, Man. (1) 736-2935



Pourquoi  
jeter  
votre  
argent?

C'est ce que vous faites lorsque vous empruntez à des taux exorbitants!

NOUS VOUS OFFRONS  
DES EMPRUNTS PERSONNELS À

**12% - 13%**

Lundi au mercredi: 10 h à 17 h  
Jeudi et vendredi: 10 h à 18 h



CAISSE POPULAIRE  
DU PRÉCIEUX SANG

159, RUE MARION, TEL.: 247-4505

## Festival de poésie et d'art dramatique

L'année 1979 marque le seizième anniversaire du Festival de poésie et d'art dramatique de la Division scolaire La Montagne. Celui-ci aura lieu cette année au gymnase de l'école secondaire, de Notre-Dame-de-Lourdes, les 20, 21 et 22 février.

Le programme s'annonce des plus intéressants, car dans 69 classes il y aura 171 solos, 16 chœurs parlés et 8 pièces de théâtre. En plus des trois journées complètes, il y aura deux

soirées, soit le mardi soir, le 20, avec pièces de théâtre et le jeudi soir, le 22, avec compétition entre les gagnants de classes "solo" pour le grand trophée de la Division scolaire La Montagne et entre les gagnants de la classe de poésie inédite pour le trophée des Soeurs Ursulines. A noter que les pièces de théâtre sont le mardi soir et le jeudi après-midi.

Le juge sera M. Bryan Rivers. Les membres du comité sont Mesdames

Agnès Meyer, présidente; Linda Brisson, secrétaire; Renée Delaquis, trésorière; Muriel Baurrier, responsable des programmes; Huguette Vigier, responsable des règlements; Anita Jamault, responsable du syllabus; Cécile Grenier, responsable des trophées; Thérèse Deroche, publicitaire.

L'entrée sera de \$0.50 la journée et de \$1.00 en soirée. On pourra aussi se procurer un laissez-passer de \$3.00

pour les trois jours. Pour les concurrents, l'entrée de la session où ils participent est gratuite. Pour les étudiants non-participants, l'entrée est de \$0.25. Des programmes seront en vente à \$0.50 dans toutes les écoles de la Division, et à la porte aux sessions.

Bonne chance aux participants et que tous se fassent un devoir de venir les applaudir et les encourager.

Thérèse Deroche

## nécrologie

Le nombre de décès au Canada en 1977 a atteint, selon Statistique Canada, 167,819, soit une légère hausse (0.5 pour cent) par rapport à 1976 alors que le nombre de décès s'était chiffré

par 167,009.

Cependant, le taux de mortalité par 1,000 habitants a quelque peu décliné de 7.3 en 1976 à 7.2 en 1977.

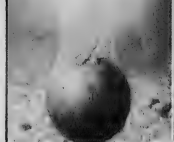
### M. Louis EVEN

M. Louis Even, décédé le 27 septembre 1974, à l'âge de 89 ans et 6 mois.

Western Canada School of Auctioneering Ltd. où est offert le premier et le seul cours complètement canadien. No de licence (en vertu de l'acte des Licences des écoles de métiers): R5A 1970, C 366. Si vous désirez des renseignements sur le prochain cours, écrivez à: Case 587 Lacombe, Alta. T0C 1B0 ou téléphonez au: (403) 762-6215



LA DAME DE TOUS LES PEUPLES



Seigneur Jésus-Christ, Fils du Père, envoie à présent Ton Esprit sur la terre. Fais habiter l'Esprit Saint dans les cœurs de tous les peuples afin qu'ils soient préservés de la corruption, des calamités et de la guerre. Que la Dame de tous les Peuples, qui fut un jour Marie, soit notre Avocate, Amen. Le livre "La Dame de tous les peuples" est en vente au Magasin Mulaire Saint-Lazare, Man.

M. Louis Even fut le fondateur du Journal Vers Demain, en novembre 1939.

Merci à M. Louis Even pour faveur obtenue.

B.G.

### Madame Yvette SABOURIN (née GARIÉPY)

Le 1er janvier 1979, est décédée à l'hôpital de Morris, Madame Antoine Sabourin, née Yvette Gariépy, fille de Monsieur et de Madame David Gariépy, autfois de Saint-Jean-Baptiste. Elle naquit à Saint-Jean-Baptiste et y vécut toute sa vie. Elle avait 53 ans quand elle rendit son âme à Dieu.

Cette femme fut un modèle de dévouement et de délicatesse envers le public. Elle servit dans divers magasins, mais c'est surtout à la Caisse Populaire qu'elle fut appréciée comme gérante pendant

plusieurs années. Yvette faisait aussi partie de nombreuses organisations paroissiales.

Elle laisse pour la pleurer, son cher époux, Antoine, ses parents Monsieur et Madame David Gariépy, son frère Raymond et Irène, son épouse, ainsi que leurs enfants.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Jean-Baptiste, le 14 janvier.

### REMERCIEMENTS

Monsieur Antoine Sabourin désire remercier de tout cœur ceux qui ont assisté aux funérailles et aux prières ainsi que ceux qui ont témoigné leur sympathie par l'offrande de fleurs et de messes. Merci à MM. les abbés Pierre Gagné et Gilbert Gariépy qui ont concélébré la messe de Requiem. Merci aussi à la chorale et aux clercs-servants, ainsi qu'aux dames de la paroisse qui ont préparé et servi un succulent goûter.

### Mme Marie-R. SIMARD (MORRISSETTE) (née LACOMBE)

Le 14 janvier 1979, à l'hôpital St-Boniface, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Marie-Robertine Simard, du 84 Crestwood Crescent, Saint-Boniface. Des prières furent récitées le mercredi soir en la Chapelle Funéraire Philip Coutu, et la messe des funérailles fut célébrée le jeudi 18 janvier en l'église Saints-Martyrs-Canadiens par l'abbé R. Campeau. L'inhumation eut lieu dans le cimetière de Fannystelle.

Mme Simard naquit à Québec le 27 février 1888. Elle arriva au Manitoba il y a 60 ans et résida à Fannystelle, La Salle et Saint-Boniface.

La défunte fut précédée dans la tombe par son premier mari, Georges Morissette, le 11 mars 1944, par son second mari, Henri Simard, le 9 octobre 1969, et par une fille Lillianne le 12 octobre 1918.

Mme Simard laisse dans le deuil cinq fils, Maurice et bru Mary de Lynn Lake, Man., Henri et bru, Nonie de Emo, Ontario, Gérard et bru Kathleen, Bernard et bru Pauline, Jules et bru Shirley, tous de Winnipeg; trois filles, Mme John Taylor (Priscilla) de London, Ontario, Mme Herbert Sweeney (Yvette) et Mme Hector Gendreau (Charlotte), tous de Winnipeg, ainsi que plusieurs enfants de son second mari, de nom-

broux petits-enfants et arrière-petits-enfants; une sœur, Mary Brisebois de Sudbury, Ont., et de nombreux neveux et nièces.

Les amis qui le désirent peuvent, au lieu d'offrir des fleurs, faire un don à La Fondation du Coeur du Manitoba, 301-352, rue Donald, Winnipeg R3B 2H8.

Les porteurs actifs étaient six petits-enfants.

La Chapelle Funéraire Philip Coutu était en charge des arrangements.

### Mme Flora May DUFRESNE (née BONIN)

Samedi le 13 janvier 1979, est décédée au Foyer Saint-Boniface, Mme Flora May Dufresne, autfois de La Broquerie. Elle était âgée de 85 ans.

Elle fut précédée dans la tombe par son mari, Alfred, en 1939.

Elle laisse dans le deuil son frère John et son épouse Georgeline de Saint-Boniface; une sœur, Mme Annie Savard de Vancouver et de nombreux neveux et nièces.

Les prières et les funérailles eurent lieu le mardi 16 janvier à La Broquerie. La messe fut célébrée par son neveu, l'abbé Edouard Bonin assisté de l'abbé Marcel Toupin, curé de La Broquerie.

Les porteurs étaient des neveux de la défunte, Gérard Fournier, Eugène Kirouac, Antonin et Réal Nadeau, Denis et Reynald Bonin.

L'inhumation se fit dans le cimetière local.

### REMERCIEMENTS

La famille désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné de la sympathie par leur présence aux prières et aux funérailles, offrandes de cartes, messes, et fleurs. Merci aux chantres et à l'organiste pour leur participation. Merci spécial au Foyer Saint-Boniface pour les soins donnés avec tant de dévouement. Merci aux dames qui ont servi la goûter après les funérailles.

### Del's

Specialty Meats Ltd  
PÂTE DE FOIE  
586, rue Des Meurons  
Tél.: 247-7986

### DR RAY PICHÉ

Dentiste  
118, rue Horace  
Saint-Boniface, Man  
R2H 0V9  
Téléphone: 233-7726

### PRIÈRE À SAINT JUDE

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans le cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement... (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion. Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui nous invoquent et vous honorent.

### CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant  
Résidence: 433-7633 ou Bureau: 433-7879  
LOWEN FUNERAL CHAPELS  
Steinbach Tél.: 326-2085

## SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE

L'équipe du Service de Préparation au Mariage offre trois sessions différentes durant les prochains mois:

- 1- une session - deux pleines journées les 4 et 11 février de 9 h à 21 h en la Cathédrale de Saint-Boniface (sous-sol)
- 2- une session - fin de semaine, du 16 au 18 février, à la Villa Maria, Saint-Norbert
- 3- une session - six dimanches, du 22 avril au 27 mai de 14 h à 16 h, en la Cathédrale de Saint-Boniface (sous-sol).

Ces sessions sont offertes à tous couples francophones qui projettent un mariage. Il est fortement recommandé de suivre la session au moins six mois avant le mariage. Inscription: Sœur Cécile 233-4117.

### Burns-Hanley

du groupe BOURASSA pour toutes fournitures d'églises  
164, boul. Provencher

## LA VÉRITÉ

Le séjour des morts et l'abîme sont devant l'Éternel. Combien plus les cœurs des fils de l'homme (Prov. 15, v. 11)

Chapelle funéraire Philip Coutu  
Depuis 1835  
156, ave Marion, Saint-Boniface

233-0156



# La Page de Bicolo ...

Bonjour les amis!

Je vais pratiquer pour la course en raquettes. Le Festival du Voyageur a lieu du 11 au 18 février. J'espère que tu y seras!

Bicolo

## ATTENTION... GRAND CONCOURS DU "FESTIVAL DU VOYAGEUR"

### Pour les petits

Dessine à ton goût un char allégorique ou la parade du "Festival du Voyageur".

Remplis le coupon et envoie ton dessin avant le 3 février. Tu pourras te gagner de beaux prix.

Nom: .....

Adresse: .....

Age: ..... No de membre: .....

### Pour les grands

Parle-moi de la vie du "Voyageur". A l'aide des mots suivants: fourrure, rapides, portages, grands lacs, capot, sac-à-feu, jambières, ceinture fléchée, décris la vie du "Voyageur".

Remplis le coupon et envoie ton histoire avant le 3 février.



## "GRATTE TES MÉNINGES"

Un fermier avait dans sa ferme des vaches et des dindes. Un jour un ami, venant visiter le fermier, lui demanda:

- Combien de vaches et de dindes possèdes-tu dans ta ferme?

- J'ai dans ma ferme 40 têtes et 110 pieds, répond le fermier.

Combien de vaches et de dindes avait le fermier?

## LE FER À CHEVAL

Voici un fer à cheval. Avec deux lignes droites, divise ce fer en 6 morceaux.



### BICOLO SALUE LES NOUVEAUX MEMBRES DE SON CLUB

5091 Ellen Heinrichs, Sprague  
5092 Irene Janz, Sprague  
5093 Kathy Borker, Sprague  
5094 Jimmy Asham, Sprague  
5095 Daniel Tétraut, Winnipeg  
5096 Lynne Bouchard, Letellier  
5097 Chantal Boulet, Saint-Boniface  
5098 Pamela Beaudoin, Otterburne  
5099 Joanne Huttel, Saint-Boniface  
5100 Eric Lacharité, Saint-Jean-Baptiste  
5101 Paul Beaudet  
5102 Rhéal Hébert, Saint-Malo  
5103 Monique Plante, Saint-Lazare  
5104 Daniel Baril, Saint-Jean-Baptiste  
5105 Rachel Savard, Great Falls

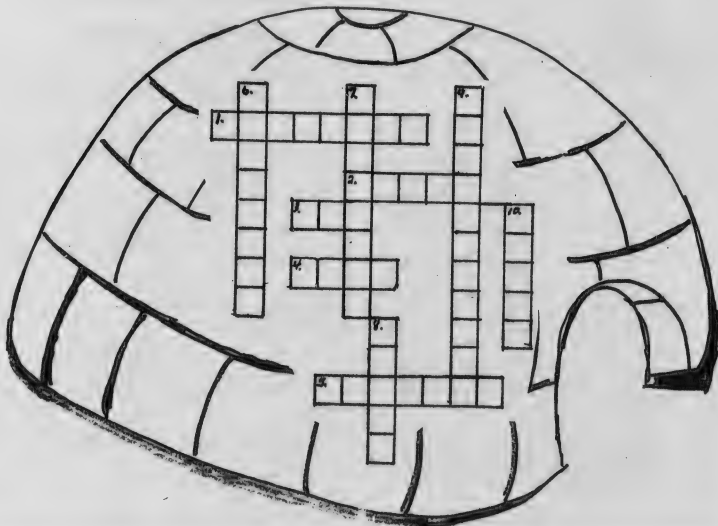
### Mots Croisés "Le Festival du Voyageur"

#### Horizontal:

1. Fait de glace pour le Festival du Voyageur.
2. On me porte quand il fait froid.
3. Sport d'hiver.
4. Agrément la parade du Festival du Voyageur.
5. Mois du Festival du Voyageur.

#### Vertical:

6. Qualificatif de c voyage.
7. Moment dans l'année où l'on festole.
8. Saison où se tient le Festival du Voyageur.
9. Qualificatif des chars de la parade.
10. Amusement durant un festival.

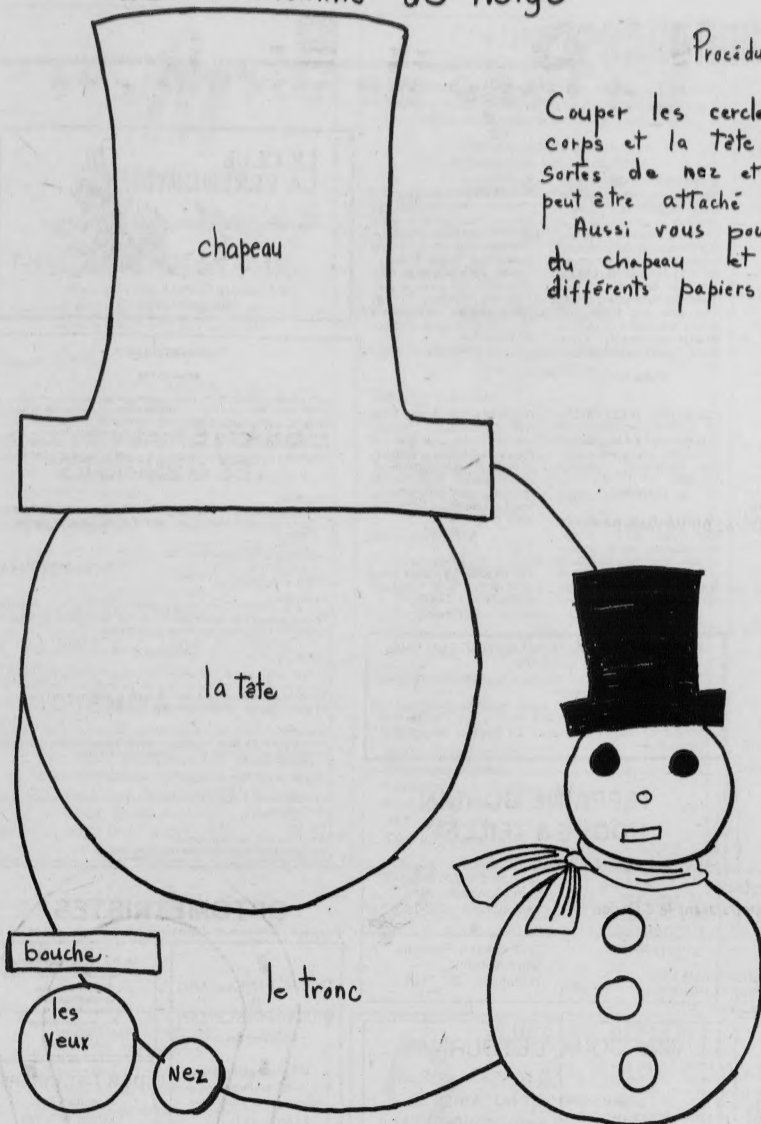


# Le bonhomme de neige

## Procédure

Couper les cercles et coller ensemble le corps et la tête. Vous pouvez faire différentes sortes de nez et de bouches. Le foulard peut être attaché ou collé autour du cou.

Aussi vous pouvez varier les couleurs du chapeau et du foulard en utilisant différents papiers de couleur.

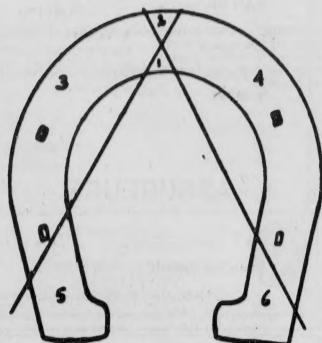


"Gratte tes méninges"

Réponse

Vaches et dindes  
15 vaches et 25 dindes

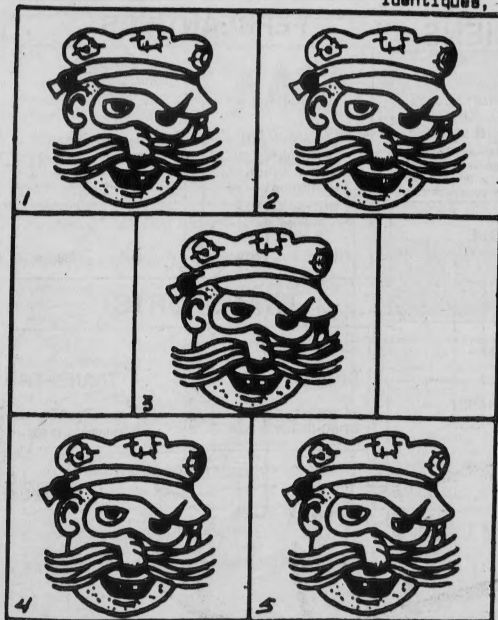
Le Fer à Cheval:



Réponses: No. 2 et 4  
Nos Voleurs

## NOS VOLEURS...

Deux de ces voleurs sont identiques, trouve-les!



Solution:

"Le Festival du Voyageur"

1. Monument
2. Turque
3. Ski
4. Char
5. Février
6. Voyageur
7. Festival
8. Hiver
9. Allégorique
10. Danse

- Tu as vu des brigands, dis-tu?
- Oui!
- Combien?
- Sept!
- Tu dis?
- Je dis sept!
- Dix-sept?
- Non... sans dix! Sept!
- Cent dix-sept?
- Mais non, sept sans dix!
- Sept cent dix?
- Mais non, sept sans dix!.. Sept!
- Sept cent dix-sept?
- Quoi! Mais c'est tout un régiment!

## MEMBRE GAGNANT

No 1886 - Paul Tourond, 13 ans  
C.p. 193  
Pine Falls, Man.

## ATTENTION... ATTENTION!

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo  
Cp 262  
Saint-Pierre-Jolys  
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: .....

Adresse: .....

Code postal: .....

Age: ..... Année: .....

# Les petites annonces

## à louer

**A LOUER** - Lorette - Lover d'après revenu. Plan "MHRC". Grande maison de 5 chambres à coucher. Voir M. Gobeil ou composer 878-3240. 38-449-39C

**A LOUER** - Rue De La Morénie - Appartement de 1 chambre à coucher. Entrée et salle de bains privées. Composer 247-9221. 39-462-JNO

**A LOUER** - Près hôpital Saint-Boniface - Très grand appartement de 1 chambre à coucher, meublé, \$260.00 par mois. Composer 247-7251. 39-464-40C

**A SOUS-LOUER** - Garçonnière dans "Eiffel Tower", rue Goulet. \$186.00 par mois. Inclus eau, électricité, chauffage, T.V. sur câble. Libre le 1er février ou 1er mars. Composer 233-1538 le jour, ou 233-5254 après 17 heures. 38-450-JNO

**A SOUS-LOUER** - Dans Tour Eiffel - Appartement de 1 chambre à coucher. Libre le 1er février. Composer 233-6603. 39-461-39C

**A LOUER** - Appartements et maisons à Saint-Boniface. Pour plus de renseignements composez 233-0753. 37-438-JNO

**À VENDRE - VILLAGE DE SAINTE-ANNE** - Immeuble de 4 appartements - 3 de 2 chambres à coucher, 1 de 1 chambre à coucher. Vieux de 4 ans. Toujours loués. Composer 422-5610. 37-439-40C

**A VENDRE** - Canapé (chesterfield) - 75" de longueur et 29" de largeur et fauteuil. Couleur beige. En bon état. Composer 233-3914. 38-448-39C

**A VENDRE** - Sainte-Anne - 87, rue Saint-Gérard. Maison de 3 chambres à coucher, salon et cuisine spacieux. Garage attenant. Sous-sol fini. Grand lot. Doit être visité pour l'apprécier. Composer 422-5938. 38-451-JNO

**A VENDRE** - Lave-vaisselle Kenmore "acad green". 8 ans d'usage. En très bon état. 247-4823 le jour, et 256-8439 après 17 heures. 38-448-39C

**A VENDRE - PARC WINDSOR** - Situé sur baie tranquille - Grand bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 chambres à coucher supplémentaires dans sous-sol complet. Cour joliment paysagée. Près de toutes les commodités. On demande \$49,900. Possession immédiate si désiré. Idéal pour une famille qui cherche une localité de choix à un prix raisonnable. Vente privée. Pas d'agent. Composer 257-5797. 39-458-39C

**PERSONNE D'EXPERIENCE** - garderait chez elle enfants de la naissance à 4 ans. Maison particulière avec grand espace dans Meadowood. Composer 257-4865. 37-440-39C

**GARDERIE DE BAMBINS** - pour enfants de 2 à 5 ans. Subventionnée par le gouvernement. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir. 197 rue Kitson. 32-10-JNO

**PARENTS ET ETUDIANTS DE L'INSTITUT COLLÉGIAL LOUIS-RIEL**  
N'oubliez pas la grande danse du vendredi 26 janvier au profit de chaque étudiant.  
Veuillez acheter vos billets de l'un ou l'autre des étudiants ou directement du bureau de l'école Louis-Riel.

## TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET

**AVOCATS ET NOTAIRES BUREAUX A:**  
R.E. TEFFAINE, C.R. 201-185 Blvd. Provencher  
M. MONNIN Saint-Boniface  
A.J. HOGUE Téléphone: 233-1426  
L.V. TEILLET  
C. SHARPE

3527 chemin Pembina,  
Saint-Norbert  
Téléphone: 261-7190

## MARCOUX, BETOURNAY & GUAY

**AVOCATS ET NOTAIRES**  
L.G. MARCOUX, C.R. 200-170, rue Marion  
R.L. BETOURNAY Saint-Boniface, Manitoba  
R. GUAY R2H 0T4  
D. LABOSSIERE (204) 233-8901  
BERNARD J. RODRIGUE

## CHIROPRACTICIENS

**Roland-E. Bohémier, D.C.**  
**CENTRES CHIROPRACTIQUES**  
**LORETTE SAINT-HIERRE-JOLYS**  
Rue Dawson Rue Jolys  
Tél.: 878-3554 Tél.: 433-7256  
Mardi et jeudi Lundi, mercredi et vendredi  
de 16 heures à 20 heures de 10 heures à 20 heures

Rendez-vous Tél.: 233-3060  
**CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER**  
154, boul. Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0G3  
CHIROPRACTICIENS:  
Gilbert E. Bohémier, D.C.  
Wayne A. G. Longstaffe, B.S., D.C.

## COMPTABLES

**FOREST GUENETTE CHAPUT**  
comptables agréés  
262, rue Marion  
Saint-Boniface, R2H 0T7  
Téléphone: 233-8593

**MARION RUBBER STAMP**  
169, rue Marion,  
Saint-Boniface  
Tél.: 233-2211  
Tampons pour tous usages

**Pelland Catering**  
Traiteurs: mariages, dîners  
réceptifs et banquets  
161, Provencher, St-Boniface  
R2H 0G2  
TÉLÉPHONE: 247-3319

## LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997

## TRANSPORTS CANADA

### Appel d'offres

DES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15 h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Darry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

### Projet

2352-78-76:  
Travaux de rénovation à l'aéroport Churchill, Churchill (Manitoba) en vue de la construction d'une salle d'inspection et d'une salle d'attente.

Date limite: le 16 février 1979

Heure: 15 h, heure de Winnipeg

Dépôt: \$25

On peut consulter les documents contractuels aux bureaux de l'Association des constructeurs à Winnipeg (Manitoba).

### Directives

On peut se procurer les plans et devis en envoyant un chèque visé fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Le dépôt sera remboursé à l'adjudicataire à condition qu'il rende les documents en bon état dans les 14 jours qui suivent la date de l'appel d'offres.

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204) 940-4325.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

F.E. Lay  
Administrateur, région du Centre  
Administration canadienne des transports aériens

## OPTOMÉTRISTES

**Dr E.M. FINKLEMAN**  
et  
**Dr S.A. FINKLEMAN**  
Optométristes

208, Avenue Building  
265, av. Portage  
Winnipeg, Tél.: 942-2496  
Examen de la vue  
et  
Lunettes ajustées

**Dr. R.J. Lecker, optométriste**  
**Dr. M.N. Lecker, optométriste**  
Examen de la vue  
James Shann LTD.  
2e étage, édifice Hurtig  
264, avenue Portage  
R3C 0B6  
Tél.: 943-6628

**Dr. R.J. STANNERS**  
Optométriste  
Examen de la vue  
139, boul. Provencher  
AU REZ-DE-CHAUSSEE  
Tél.: 233-3889

## FERBLANTIERS

**LSM**  
**LAFFRENIERE**  
Sheet Metal Ltd.  
Chauffage Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville  
St-Boniface  
R2H 2T4  
Téléphone: 233-7946

Air conditionné  
Gouttières  
Ferblanterie  
Ventilation

**ROSSIGNON**  
SHEET METAL & HEATING  
491, ch. Ste-Anne  
Saint-Vital  
R2H 0T1  
Tél.: 257-2921

René André 256-3340

## TRANSPORTS

**PIERRE J. BEAUDRY, Prop.**

**PUTT'S**

85 DES MEURONS  
ST-BONIFACE 6, MAN.



**TRANSFER**

Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



**Rolly's Transfer** CO. LTD.

Gérant:  
Rolly Pinaud

Tél.: 256-5899

## ASSUREURS

**Ernst, Liddle & Wolff Ltd.**  
**ASSURANCES - IMMEUBLES -**  
**HYPOTHÈQUES**  
**ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS**  
100, édifice Paris - Téléphone: 943-5408 - Winnipeg 2

## Assurances Aurèle Desautniers

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051

**CLS** Pour tout service d'assurances  
FEU VIE MALADIE **AUTOPAC**

233-7760 **AUTOPAC** 233-7351  
PROTECTING YOUR INVESTMENT ON THE GO

## MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.

**ASSURANCES DE TOUTS GENRES**

**AGENCE DE VOYAGES**

Avions Bateaux Tours Trains

## AGENCE D'ASSURANCES



**FOREST**  
Ltée

Pour tous services d'assurance et de voyage  
160, rue Marion, SAINT-BONIFACE

Lise, Nicole  
George 233-4955  
247-8434

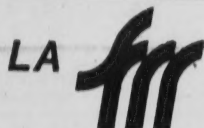
## AVOCATS-NOTAIRES

**LAURIER RÉGNIER**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
304, édifice Avenue  
265, avenue Portage  
Winnipeg  
R3B 2B2  
Bureau: tél.: 942-3924

**François Avanthay**  
LL. B.  
Avocat et Notaire  
25-185, boul. Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
Téléphone: 233-5029

## LAURENT-J. ROY

Avocat et notaire - Tél.: 956-1060  
**MONK, GOODWIN & COMPANY**  
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage  
WINNIPEG



## DEMANDE

une personne pour le poste de

## COORDONNATEUR- GÉNÉRALISTE

### Responsabilité:

Cette personne devra prendre la responsabilité de mener à terme des dossiers en développement communautaire; rédiger des textes et mémoires tant en français qu'en anglais, ainsi que diverses tâches qui lui seront assignées selon les programmes établis pour l'année.

### Qualifications:

- Bonne connaissance de la minorité franco-manitobaine;
- Capacité de travailler en équipe;
- Fort en relations publiques;
- Capable de travailler avec différents paliers de gouvernement et de groupes de citoyens.

**Salaire:** à négocier suivant les qualifications.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avec tout détail pertinent à la Sfm, Cp 145, Saint-Boniface, Manitoba (R2H 3B4) aux soins de Mme Marie Jubinville, Directrice générale, avant le 31 janvier 1979.

## ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous nous chargeons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

Oldfield, Kirby & Gardner  
28 Lakewood, Saint-Boniface  
Henry Klassen - 257-3366

La Fédération provinciale  
des comités de parents

## DEMANDE

une personne pour le poste d'assistant (e) au directeur général

### Responsabilités:

Sera en charge de divers dossiers relatifs au développement de l'éducation française. Devra pouvoir s'engager dans l'élaboration de notre programme d'information aux parents. Devra pouvoir rédiger des textes en français et en anglais.

### Qualifications:

- expérience au niveau du système scolaire;
- capacité de travailler en équipe;
- expérience en relations publiques;
- capacité d'organisation;
- doit avoir une automobile.

**Salaire:** à être négocié.

**Entrée en fonction:** début de février.

### Contactez:

Pierre Laurencelle  
Directeur général  
Fédération provinciale des  
comités de parents  
273, rue Taché  
Tél: 247-9666

## ON DEMANDE

Un couple âgé de 45 à 60 ans pour le poste de concierge dans un foyer pour personnes âgées. S'adresser au bureau situé au 200, rue Horace, l'après-midi seulement. Tél.: 233-1925.

## LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL

demande une personne pour le poste de

## DIRECTEUR

### Responsabilités:

La personne sera responsable de l'administration des divers programmes du Conseil Jeunesse Provincial.

### Qualifications:

- Bonne connaissance de la minorité franco-manitobaine
- Expérience en relations publiques
- Capacité de travailler en équipe
- Capacité d'organisation
- Doit avoir une automobile à sa disposition

### Salaire:

- à négocier selon les qualifications.

### Entrée en fonction:

- négociable.

Toute personne désireuse de poser sa candidature devra faire parvenir son curriculum vitae à:

Louis Kirouac,  
Directeur par intérim,  
Conseil Jeunesse Provincial,  
273, rue Taché,  
Saint-Boniface, Manitoba

## MAISON À VENDRE

rue Des Meurons

Petit bungalow - 2 chambres à coucher  
Lot 27 x 120 - Doit être vendu.

Pour plus de renseignements  
composer 257-2654  
entre 9h et 16h, du lundi au vendredi  
et demandez Richard.

## À LOUER

Angle Des Meurons & Cathédrale

Espace de 1700 p.c. pour bureaux de professionnels. S'adresser à:

Germain Champagne, Procure des Institutions,  
581, rue des Meurons, Saint-Boniface, tél.  
247-8931.

## ALEXANDER AGENCIES LTD.

### SAINTE-AGATHE

Bungalow de 2 chambres à coucher. \$19,900.

**SAINT-BONIFACE** **RUE BERTRAND**  
Maison de 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger. \$39,900.

### SAINT-VITAL

Bungalow de 3 chambres à coucher. Grand lot. Garage pour 2 voitures.

### SAINT-NORBERT

Seulement \$25,500 pour un logis de 3 chambres à coucher.

3495, route Pembina

281-7170

Téléphonez à Roger Vermette  
au 269-3264 ou 261-7170

## BOUCHARD REALTY

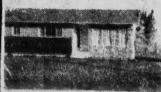
433-7502

Saint-Pierre-Jolys

Venez à Saint-Pierre-Jolys  
comparer les propriétés  
et les prix



**SAINT-PIERRE** - Venez voir ce beau bungalow de 3 chambres à coucher. Tapis mur à mur au salon, draperies, foyer, salle familiale. Sur beau grand lot avec garage. \$41,000.



**SAINT-PIERRE** - Prix réduit à \$39,900 pour ce joli bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol à la grandeur. Tapis mur à mur, draperies. Sur beau grand lot de 80' x 180'. Prés de l'hôpital.

**NOUS AVONS DES CLIENTS QUI CHERCHENT DES FERMES DE 5 A 2,000 ACRES DANS TOUT LE SUD DU MANITOBA.**



**SAINT-PIERRE** - Maison en bon état, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol complet. Sur lot grand et beau de 6 1/2 acres boisées. Libre immédiatement.



**SAINT-PIERRE** - Si vous cherchez un joli bungalow de 3 chambres à coucher, venez nous voir. Celui-ci comprend tapis mur à mur au salon, sous-sol complet, salle à manger avec portes de patio. Libre immédiatement si désiré. Le tout pour \$41,500.

**NOUS AVONS À VENDRE** un bon garage avec agence de voitures Chrysler et Dodge. Téléphonez-nous pour plus de renseignements.

## À VENDRE

711, rue Saint-Joseph. Maison de 2 étages, sur grand lot de 122,0' x 99,13'.

S'adresser à la Bcn au 233-4983.

## METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, Saint-Boniface, tél.: 233-0182  
Nap et Berton. Rés.: 269-3360  
Ron Rés.: 233-8488

**SAINT-BONIFACE** - Entreprise de rembourrage (upholstering) située sur une grande propriété, zonée C2. Le bâtiment d'environ 4,000 pieds carrés peut être acheté seul ou avec l'entreprise. Bonne localité et excellente occasion d'affaires pour personne ambitieuse.

### NORWOOD

Propriété avec excellent revenu, située sur un grand lot dans une région tranquille. Comprend 4 appartements et grand sous-sol complet. Téléphonez-nous pour plus de renseignements.

**SAINT-BONIFACE** **\$29,000**  
Maison de 1 1/2 étages, 3 chambres à coucher. Lot de 39' x 138'. Près autobus.

**SAINT-BONIFACE** **\$26,000**  
Bonne maison pour jeune couple, 3 chambres à coucher. Sous-sol 3/4. Garage. Vacante et prête à y déménager.

### NORWOOD

Beau bungalow de 2 chambres à coucher. Chambre à coucher supplémentaire et salle de bains de 3 morceaux au sous-sol. Situé sur un beau lot de 50 pieds dans une région avantaueuse. Le sous-sol peut être loué comme appartement privé.

### SAINT-BONIFACE

Propriété avec excellent revenu. Deux appartements privés. Sous-sol complet. Garage. Situé sur un lot de bonnes dimensions.

TÉL.:

257-2570

# DANIS REALTY LTD.

125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital, Man.

"CHAMPION DANS LE DOMAINE DE L'IMMEUBLE"

TÉL.:

257-2570

# LE BULLETIN DES EFM

## Réflexions au début d'une nouvelle année

*"Tous mes étangs gisent gelés..." Nelligan*

Trois mois de froid rigoureux, un long hiver... l'esprit s'ensommeille et même si l'on attend chaque jour son réchauffement, un réveil, l'attente se prolonge et l'énergie s'engourdit.

Depuis bien plus de trois mois, l'Education Française semble elle aussi avoir hiberné, on attend chaque jour son réveil et pendant ce temps les énergies se relâchent, les buts s'embrument, on s'endort dans une dangereuse satisfaction.

A qui la faute de cet hibernement prolongé? A la communauté certainement qui semble oublier que ce qui a été accompli en Education Française n'était qu'un premier pas; au Bureau de l'Education Française peut-être, qui semble figé dans un attentisme craintif; aux organismes francophones, le nôtre inclus, qui semblent n'avoir d'énergie à dépenser que pour des préoccupations journalières et routinières.

Pour prendre la situation du B.E.F. comme exemple, le gouvernement conservateur l'a épargné dans ses coupures mais en même temps il semble bien qu'il entretienne son isolement à l'intérieur du ministère.

D'autre part, le changement de gouvernement et l'atmosphère d'attente et d'austérité ont contribué à "geler" le climat psychologique entourant ce qui concerne l'Education Française; et on a parfois l'impression que ce "gel" isole lentement le B.E.F. et la communauté.

Pourtant des événements se précisent, des décisions vont devoir être prises: il y a longtemps que le gouvernement promet de modifier l'acte scolaire, il va devoir bientôt passer aux actes.

Les divers organismes Franco-Manitobains se sont exprimés clairement sur ce sujet. Ce qu'ils veulent voir figurer dans l'acte scolaire, il y a déjà longtemps qu'ils le réclament:

- Que l'Ecole Française et l'Ecole d'Immersion soient non seulement acceptées mais aussi reconnues formellement dans l'acte scolaire.
- Que l'accessibilité en soit assurée à tous (résidents, non-résidents) en particulier par des moyens de transport adéquats.
- Qu'un mécanisme d'appel soit établi qui assurerait un recours aux parents et aux commissions scolaires en cas de conflits linguistiques locaux.

Le gouvernement a cru bon de consulter les organismes sur ces points. Mais est-il résolu à tenir compte de leur avis et est-ce que les organismes vont prendre les mesures qui s'imposent afin de s'assurer que cette consultation se traduise dans des changements concrets?

Le gouvernement s'est, à plusieurs reprises, déclaré favorable aux aspirations des Franco-Manitobains et on se souvient encore du discours du Premier Ministre Sterling Lyon à l'Assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine l'an passé. Voilà l'occasion de traduire cette bonne volonté dans des actes, de démontrer que nos législateurs sont conséquents avec eux-mêmes.

Mais on peut se demander quel rôle le B.E.F. sera amené à jouer. Après tout on nous a déclaré à maintes reprises qu'il ne fallait pas trop se hâter puisque le gouvernement n'avait jamais fait preuve de mauvaise volonté. L'occasion est venue à la fois de savoir si cette attitude était justifiée et surtout de voir si le gouvernement est prêt à démontrer de la bonne volonté en entreprenant les changements demandés.

Car il faut être bien conscient que la manière dont les choses vont se jouer à l'occasion de la refonte de l'acte scolaire aura une influence sur ce qui se produira à plus longue échéance.

Il y a, en effet, une autre décision qui va devoir bientôt être prise et qui nous intéresse au premier chef, nous autres Educateurs Franco-Manitobains: c'est la révision de l'Entente Fédérale-Provinciale en matière d'éducation. C'est à travers de cette entente que sont remises à la province les sommes nécessaires au maintien et au développement de l'Education Française au Manitoba.

Sans qu'il faille être pour cela prophète, on peut augurer de ce que donnera la révision de l'Entente Fédérale-Provinciale en se fondant sur ce qui va se passer pour la révision de l'acte scolaire.

Si l'on ignore l'avis du B.E.F. dans la refonte de l'acte scolaire, on l'ignorera tout autant dans la révision de l'Entente Fédérale-Provinciale.

Et il faut bien que nous envisagions les conséquences que cela pourra avoir pour chacun d'entre nous, éducateurs, dans notre école, dans notre salle de classe, dans notre enseignement.

Mais il faut voir encore plus loin et c'est à l'avenir de l'Education Française qu'il faut songer; il faut que la communauté secoue un peu sa léthargie. Il faut que le B.E.F. joue son rôle de porte-parole et de leader en matière d'éducation.

Il suffit de prendre deux exemples pour illustrer cette nécessité:

- Les récents événements dans plusieurs divisions scolaires en ce qui concerne le transfert de terrains; quel sera l'impact de ces changements sur le développement de l'Education Française dans l'éventualité où les transferts se feront?
- On ne saurait trop reconnaître l'effort fait par le Bureau en matière de développement d'entités scolaires françaises au niveau élémentaire, ainsi que le support pédagogique dans l'enseignement à ce niveau. Mais puisque le système élémentaire semble bien rodé, il devient urgent de se préoccuper de ce qui va se passer au niveau secondaire: ce sera un problème dans plusieurs divisions scolaires où le développement est terminé à l'élémentaire. Qu'advient-il de nos élèves de la Rouge, de Saint-Lazare, de Laurier une fois que leur cours élémentaire sera terminé? Il est bientôt temps d'y penser en termes de programmation, de choix pédagogique.

Face à ces événements, il faut que la communauté soit éveillée et lucide, qu'elle supporte les efforts de ceux qui s'impliquent et qu'elle pousse les commissions scolaires, les organismes et le B.E.F. à reprendre conscience de leurs tâches et de leurs responsabilités. Ce doit aussi être pour nous, E.F.M., une de nos préoccupations constantes de l'année.

Souvent, lorsque l'hiver est long et froid, le printemps arrive avec beaucoup d'éclat et de vitalité. Espérons qu'il en soit ainsi pour l'Education Française et que bientôt elle connaisse un nouvel essor.

J.Y. Rochon  
Président  
Educateurs Franco-Manitobains

